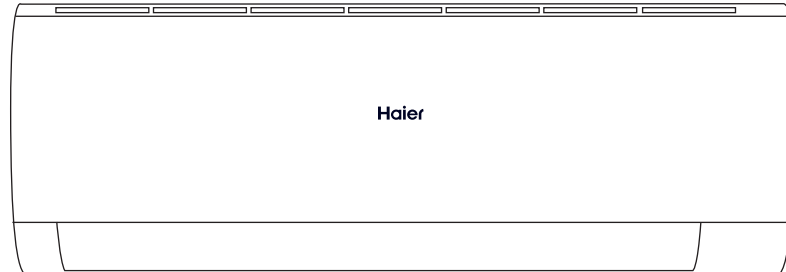


# OPERATION MANUAL

## SPLIT TYPE ROOM AIR CONDITIONER



- Please read this operation manual before using the air conditioner. Keep this operation manual for future reference. This appliance is filled with R32.



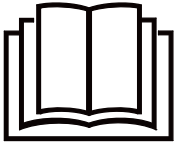
Model List:

|                |               |
|----------------|---------------|
| AS25PCHHRA-NR  | AS25PBPHRA-BH |
| AS35PCHHRA-NR  | AS35PBPHRA-BH |
| AS50PDHHRA-NR  | AS50PDPHRA-BH |
| AS25PBPHRA-PRE | AS25PBPHRA-S  |
| AS35PBPHRA-PRE | AS35PBPHRA-S  |
| AS50PDPHRA-PRE | AS50PDPHRA-S  |
| AS71PEPHRA-PRE | AS25RBAHRA-5  |
| AS25PBAHRA-PRO | AS35RBAHRA-5  |
| AS35PBAHRA-PRO | AS50RDAHRA-5  |
| AS50PDAHRA-PRO | AS68RDAHRA-5  |
| AS71PDAHRA-PRO |               |
| AS25RBAHRA-PL  |               |
| AS35RBAHRA-PL  |               |
| AS50RCBHRA-PL  |               |
| AS68RDAHRA-PL  |               |
| AS50RDAHRA-PL  |               |
| AS25RBAHRA-3   |               |
| AS35RBAHRA-3   |               |
| AS50RCBHRA-3   |               |
| AS68RDAHRA-3   |               |
| AS35RBAHRA-4   |               |
| AS50RCBHRA-4   |               |
| AS68RDAHRA-4   |               |

Note: All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail. They are subject to change without notice for future improvement.

# Contents

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| WARNING .....                 | 1  |
| Parts and Functions.....      | 3  |
| Operation.....                | 4  |
| Indoor Unit Installation..... | 10 |
| Maintenance .....             | 13 |
| Trouble shooting.....         | 13 |
| Cautions .....                | 14 |



Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.



This appliance is filled with R32.

Keep this manual where the user can easily find it.

## WARNING

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The unit must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater)
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odor.
- The appliance must be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 3 m<sup>2</sup>.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- The wiring method should be in line with the local wiring standard.
- All the cables shall have the European authentication certificate. During installation, when the connecting cables are being installed, it must be assured that the Earthing wire is the first one to be connected. The explosion-proof breaker of the air conditioner should be all-pole switch. Distance between its two contacts should not be no less than 3mm. Such means for disconnection must be incorporated in the wiring.
- Make sure installation is done according to local wiring regulation by professional persons.
- Make sure ground connection is correct and reliable. A leakage explosion-proof breaker must be installed.
- Do not use a refrigerant other than the one indicated on the outdoor unit(R32) when installing, moving or repairing. Using other refrigerants may cause trouble or damage to the unit, and personal injury.
- The type of connecting wire is H07RN-F.



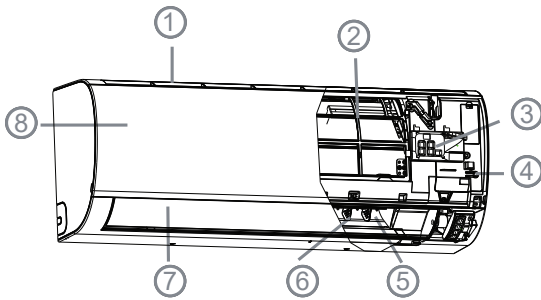
This appliance contains a UV-C lamp.

# WARNING

- Read the maintenance instructions before opening the appliance.
- Eye or skin irritation may result from exposure from top air inlet and inner part. During air filter taking and putting for maintenance, please make sure that the power is cut off before approaching the product.
- UV-C barriers bearing the ultraviolet radiation hazard symbol should not be removed. Appliances that are obviously damaged must not be operated. Do not operate UV-C lamps outside of the appliance.
- The appliance must be disconnected from the power supply before replacing or cleaning or other maintenance of the UV-C lamp.
- The type of UV-C lamp is 0011022283A/0011012908.
- Front panels bearing the ultraviolet radiation hazard symbol which have UV-C radiation are provided with a hall switch to interrupt the power to the UV-C lamps for your safety. Do not over-ride hall switch by magnet and other similar material.
- Before opening front panels bearing the ultraviolet radiation hazard symbol for the conducting user maintenance, it is recommended to disconnect the power.
- If the UV-C lamp is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin.
- This function is available for the following models:  
AS25PBPHRA-PRE AS25PBAHRA-PRO AS25PCHHRA-NR AS25PBPHRA-BH AS25PBPHRA-S  
AS35PBPHRA-PRE AS35PBAHRA-PRO AS35PCHHRA-NR AS35PBPHRA-BH AS35PBPHRA-S  
AS50PDPHRA-PRE AS50PDAHRA-PRO AS50PDHHRA-NR AS50PDPHRA-BH AS50PDPHRA-S  
AS71PEPHRA-PRE AS71PDAHRA-PRO

# Parts and Functions

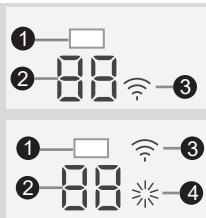
## Indoor Unit



1. Inlet
2. Air Purifying Filter (inside)
3. Display board
4. Emergency Switch
5. Outlet
6. Vertical blade (adjust left and right air flow)
7. Horizontal flap (adjust up and down air flow. Don't adjust it manually)
8. Inlet grille

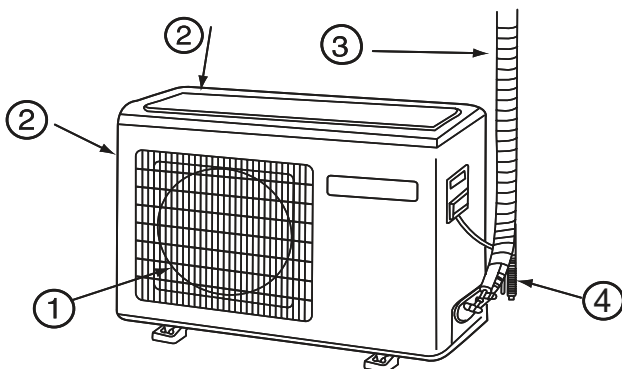
### Display board

1. Signal receiver
2. Temp. display
3. Wi-Fi
4. Operation mode indicator  
(lights up when the compressor is on.)



Actual inlet grille may vary from the one shown in the manual according to the product purchased

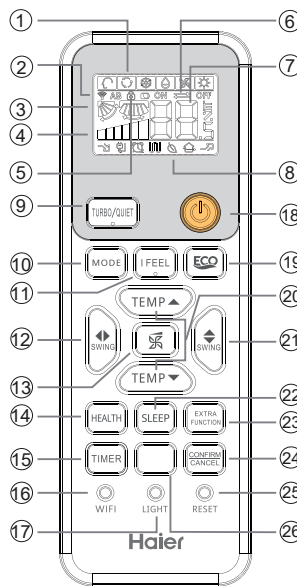
## Outdoor Unit



1. OUTLET
2. INLET
3. CONNECTING PIPING AND ELECTRICAL WIRING
4. DRAIN HOSE

Please be subject to the actual produce purchased the above picture is just from your reference.

## Remote controller



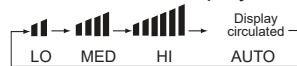
| Operation mode    | QUIET | SLEEP | ECO | HEALTH | TURBO |
|-------------------|-------|-------|-----|--------|-------|
| Remote controller |       |       |     |        |       |

9. TURBO/QUIET button
10. MODE button
11. I FEEL button
12. SWING left/right button
13. FAN SPEED button
14. HEALTH button
15. TIMER button
16. WIFI button
17. LIGHT button  
Control the lightening and extinguishing of the indoor LED display board.
18. POWER ON/OFF button
19. ECO button
20. TEMP button
21. SWING up/down button
22. SLEEP button
23. EXTRA FUNCTION button  
Function: A-B yard---> Healthy airflow position 1--->Healthy airflow position 2 --->10°C heating (If there is not the 10°C button) --->°F/°C transform
24. CANCEL/CONFIRM button  
Function: Setting and cancel to the timer and other additional functions
25. RESET button  
When the remote controller appears abnormal, press this button 3s to reset the remote.
26. 10 °C button (special heating set function: 10 degree heating maintaining) or SELF CLEAN button

### 1. Mode display

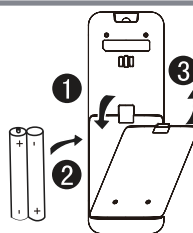
| Operation mode    | AUTO | COOL | DRY | FAN | HEAT |
|-------------------|------|------|-----|-----|------|
| Remote controller |      |      |     |     |      |

2. Signal sending display
3. SWING display
4. FAN SPEED display



5. LOCK display
6. TIMER OFF display  
TIMER ON display
7. TEMP display
8. Additional functions display

## Loading of the battery



1. Remove the battery cover
2. Load the batteries as illustrated. 2 R-03 batteries, resetting key(cylinder); Be sure that the loading is in line with the "+" / "-"
3. Load the battery, then put on the cover back again.

### Note

- The distance between the signal transmission head and the receiver hole should be within 7m without any obstacle as well.
- When electronic-started type fluorescent lamp or change-over type fluorescent lamp or wireless telephone is installed in the room, the receiver can be disturbed in receiving the signals, so, the distance to the indoor unit should be shorter.
- Full display or unclear display during operation indicates the batteries have been used up. Please change batteries.
- If the remote controller can't run normally during operation, please remove the batteries and reload several minutes later.

Hint: Remove the batteries in case won't be in use for a long period. If there is any display after taking-out, just press reset key.

# Operation

## Base Operation

Remote controller

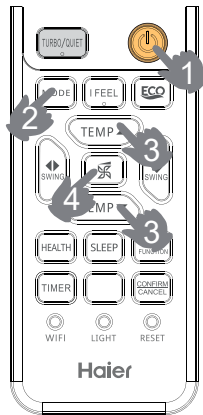
### 1. Unit start

Press ON/OFF on the remote controller, unit starts.

### 2. Select operation mode

Press MODE button: For each press, the mode changes as follows:

AUTO mode --->Cooling mode --->DRY mode --->FAN mode--->Heating mode



### 3. Select temp. setting

Press / button

Every time the button is pressed, temp. setting increases 1°C, if kept depressed, it will increase rapidly

Every time the button is pressed, temp. setting decreases 1°C, if kept depressed, it will decrease rapidly

Select a desired temperature.

### 4. Fan speed selection

Press FAN button. For each press, fan speed changes as follows:

Remote controller:



Air conditioner is running under displayed fan speed.

When FAN is set to AUTO, the air conditioner automatically adjusts the fan speed according to room temperature.

| Mode | Remote controller | Note   |
|------|-------------------|--|
| AUTO |                   | Under the mode of auto operation, air conditioner will automatically select Cool or Heat operation according to room temperature. When FAN is set to AUTO the air conditioner automatically adjusts the fan speed according to room temperature. |
| COOL |                   | Cooling only unit do not have displays and functions related with heating  |
| DRY  |                   | In DRY mode, when room temperature becomes lower than temp. setting+2 °C, unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.   |
| HEAT |                   | In HEAT mode, warm air will blow out after a short period of the time due to cold - draft prevention function. When FAN is set to AUTO, the air conditioner automatically adjusts the fan speed according to room temperature.                   |
| FAN  |                   | In FAN operation mode, the unit will not operate in COOL or HEAT mode but only in FAN mode, AUTO is not available in FAN mode. And temp. setting is disabled. In FAN mode, sleep operation is not available.                                     |

## Emergency operation and test operation

### Emergency Operation:

- Use this operation only when the remote controller is defective or lost, and with function of emergency running, air conditioner can run automatically for a while.
- When the emergency operation switch is pressed, the "Pi" sound is heard once, which means the start of this operation.
- When power switch is turning on for the first time and emergency operation starts, the unit will run automatically in the following modes:

| Room temperature | Designated temperature | Timer mode | Fan speed | Operation mode |
|------------------|------------------------|------------|-----------|----------------|
| Above 24 °C      | 24 °C                  | No         | AUTO      | COOL           |
| Below 24 °C      | 24 °C                  | No         | AUTO      | HEAT           |

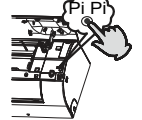


- It is impossible to change the settings of temp. and fan speed. It is also not possible to operate in TIMER or DRY mode.

### Test operation:

Test operation switch is the same as emergency switch.

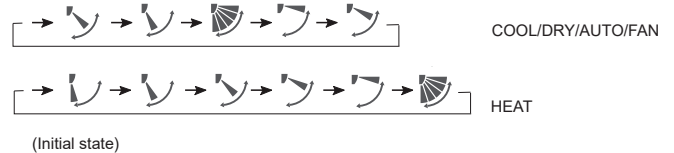
- Use this switch in the test operation when the room temperature is below 16 °C, do not use it in the normal operation.
- Continue to press the test operation switch for more than 5 seconds. After you hear the "Pi" sound twice, release your finger from the switch: the cooling operation starts with the air flow speed "Hi".



## Air Flow Direction Adjustment

### 1. Up and down air flow adjustment

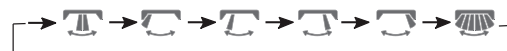
Vertical flap



### 2. Left and right air flow adjustment

For each press of SWING button, remote controller displays as follows:

Remote controller:



Note: In some model: The remote has the button but the AC

doesn't have the left and right air flow auto adjustment function, this condition change the direction of vertical blades manually. This function is available for the following models:




AS25PBPHRA-PRE AS25RBAHRA-PL AS25PBPHRA-BH AS25RBAHRA-5  
 AS35PBPHRA-PRE AS35RBAHRA-PL AS35PBPHRA-BH AS35RBAHRA-5  
 AS50PDPHRA-PRE AS50RCBHRA-PL AS50PDPHRA-BH AS50RDAHRA-5  
 AS71PEPHRA-PRE AS68RDAHRA-PL AS25PBPHRA-S AS68RDAHRA-5  
 AS25PCHHRA-NR AS50RDAHRA-PL AS35PBPHRA-S  
 AS35PCHHRA-NR AS50PDHRA-NR AS50PDPHRA-S

Cautions:

- When adjusting the flap by hand, turn off the unit.
- When humidity is high, condensate water might occur at air outlet if all vertical louvers are adjusted to left or right.
- It is advisable not to keep horizontal flap at downward position for a long time in COOL or DRY mode, otherwise, condensate water might occur.
- When system is restarted by the remote controller it will automatically memorise the previous set swing position.

# Operation

## Sleep Operation

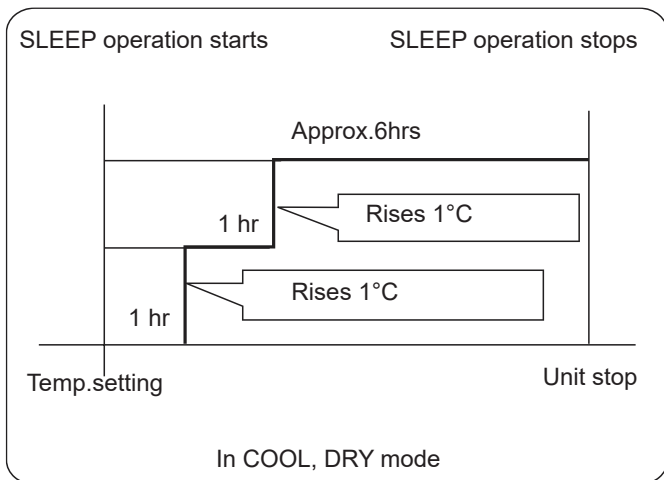
Press  button, the remote con-troller will show  and then achieve to the sleep function. Press again this  button, the sleep function will be cancelled.



### Operation Mode

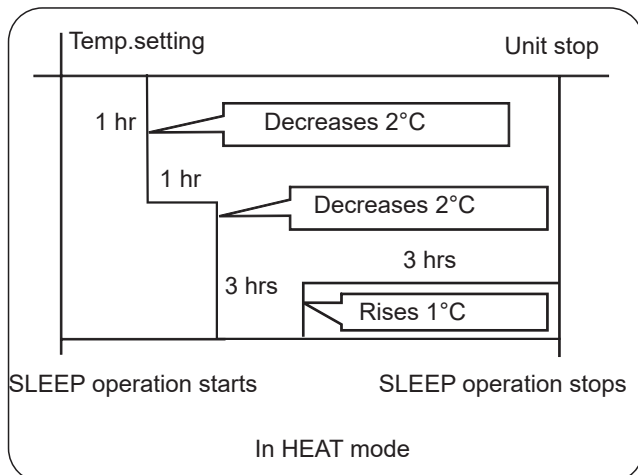
#### 1. In COOL, DRY mode

1 hour after SLEEP mode starts, temp. will become 1°C higher than temp. setting. After another 1 hour, temp. rises by 1°C further. The unit will run for further 6 hours then stops. Temp. is higher than temp. setting so that room temperature won't be too low for your sleep.



#### 2. In HEAT mode

1 hour after SLEEP mode starts, temp will become 2°C lower than temp. setting. After another 1 hour, temp decrease by 2°C further. After more another 3 hours, temp. rises by 1°C further. The unit will run for further 3 hours then stops. Temp. is lower than temp. setting so that room temperature won't be too high for your sleep.



#### 3. In AUTO mode

The unit operators in corresponding sleep mode witch adapted to the automatically selected operation mode.

#### 4. In FAN mode

It has no SLEEP function.

#### 5. Set the wind speed change when sleeping


Set the wind speed to low if the unit will be on during sleep times.

Note:

When the TIMER ON mode is set already, the SLEEP mode can not be set at the same time. If setting the TIMER ON mode while the SLEEP mode is already set, the SLEEP mode will be cancelled; TIMER OFF mode and SLEEP mode can be set at the same time. The unit remains power on before the set off time.

## TURBO/QUIET Operation

When you need rapid heating or cooling, you can choose the Turbo function. You can use Quiet function when silence is needed for rest or reading.



Press the  button, you can switch the "Turbo" and "Quiet" function easily. Every press, the remote controller will switch as below:




Note

When running in Turbo, the fan speed is the highest, when running in Quiet, the fan speed is super slow.

## HEALTH Operation

Press  button, the remote controller will show  and the Health function will start.

Press the  button again and the health function will be cancelled.

UV sterilization function: it uses the c-band with the most effective sterilization effect in ultraviolet radiation to remove harmful micro-organisms such as bacteria in the air, which has remarkable effects to make the air healthy.

Attention:

1. It is recommended to turn on the UV sterilization function for 1-2 hours in one day, longer time will affect the life of the UV lamp.
2. Do not look directly at the UV lamp or touch it with your hand when the sterilizing function is on. Please turn off the sterilizing function before opening the panel.
3. Tinged blue light may appear near the air conditioning inlet when the sterilizing function is on.
4. Only when the internal fan starts and health function turned on, the UV lamp will be lighted.
5. UVCPRO modules are sterilized by ultraviolet light and glow when working.
6. If the light emitted at night makes you uncomfortable or disturbs your sleep, turn this feature off.

# Operation

7. This function is available for the following models:

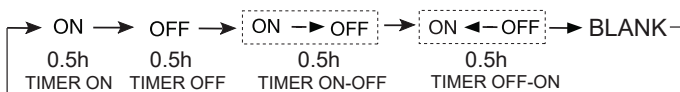
AS25PBPBPHRA-PRE AS25PBAHRA-PRO AS25PCHHRA-NR  
 AS35PBPBPHRA-PRE AS35PBAHRA-PRO AS35PCHHRA-NR  
 AS50PDPHRA-PRE AS50PDAHRA-PRO AS50PDHRA-NR  
 AS71PEPHRA-PRE AS71PDAHRA-PRO AS35PBPBPHRA-S  
 AS25PBPBPHRA-BH AS50PDPHRA-BH AS50PDPHRA-S  
 AS35PBPBPHRA-BH AS25PBPBPHRA-S

## Timer On/Off On-Off Operation

1. After unit starts, select your desired operation mode.

2. Press button to change TIMER mode. Every time the button is pressed, display changes as follows:

Remote controller:



Then select your desired TIMER mode (TIMER ON or TIMER OFF or TIMER ON-OFF). "ON" or "OFF" will flash.

3. Press / button to set time.

Press the button for each time, setting time in the first 12 hours increased by 0.5 hour every time, after 12 hours, increased by 1 hour every time.

Press the button for each time, setting time in the first 12 hours decreased by 0.5 hour every time, after 12 hours, decreased by 1 hour every time.

It can be adjusted within 24 hours.

4. Confirm timer setting

After adjust the time, press button and confirm the time ON or OFF button will not flash any more.

5. Cancel timer setting

Press the button by times until the time display eliminated.

Hints:

After replacing batteries or a power failure happens, time setting should be reset.

According to the Time setting sequence of TIMER ON or TIMER OFF, either Start-Stop or Stop-Start can be achieved.

## Healthy airflow Operation

1. Press to starting

Setting the comfort work conditions.

2. The setting of healthy airflow function

Press button to enter additional options, Press this button continuously, the louvers location will cycle between in the following three locations, to choose the swing location what you needed, and then press button to confirm.



3. The cancel of the healthy airflow function

Press button to enter additional options, press this button continuously, the louvers location will cycle between in the following three locations again, and then press button to cancel.

Notice: Do not direct the flap by hand. Otherwise, the grille will run incorrectly. If the grille is not run correctly, stop for a minute and then start, adjusting by remote controller.

Note:

1. After setting the healthy airflow function, the position grill is fixed.

2. In heating, it is better to select the mode.

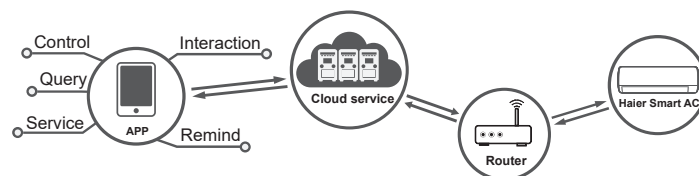
3. In cooling, it is better to select the mode.

4. In cooling and dry, using the air conditioner for a long time under the high air humidity, condensate water may occur at the grille.

## Wi-Fi function description

If the model has Wi-Fi function, press the "WIFI" button for 5s to emit the Wi-Fi binding signal. Once in the binding mode, the APP will show how to bind.

The system architecture diagram



The application environment

Smart mobile phone and wireless router are necessary for the application.

Wireless router must be able to connect to the Internet.

Smart mobile phone requires IOS or Android system:

IOS system  
must support IOS 9.0 or above

Android system  
must support Android 5.0 or above

Configuration method

Scan the QR code below to download "hOn" APP. Other Download options: Please search hOn APP on:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)




After App Download, please register, connect the air conditioner and enjoy using hOn to manage your device. Please refer to the HELP section inside the APP for more details about how to register, connect the unit, and other operations



# Operation

## I FEEL Operation

Press  button

1. Only for COOLING, HEATING or AUTO mode (other modes cannot be implemented).
2. Place the remote controller within the acceptable range of air conditioner. Press the  button, the remote control displays the " " icon. The remote controller sends the circulation temperature data to the indoor unit every 3 minutes, and the air conditioner runs according to this data.
3. Exit "I FEEL " mode when power off , press the  button or switch other modes.

### NOTE:

Please put the remote controller near user when this function is set. Do not put the remote controller near the object of high temperature or low temperature in order to avoid detecting inaccurate ambient temperature. When I FEEL function is turned on, the remote controller should be put within the area where indoor unit can receive the signal sent by the remote controller.

## SELF-CLEAN Operation


(only applicable to mono models)

### Functional description:

the purpose of this function is to clean the evaporator.

### Entry and exit:

When the SELF CLEAN function is required, you have two ways to achieve it.

If you have a  button , press this button to enter this

function, then the display will show "CL" on the panel of the indoor unit and on the remote controller.

If you do not have a  button , please access in the hOn APP.

Maximum running time in this function is no more than 21 minutes. This function will exit automatically with the " Pi " sound twice, then the unit return to original state. During SELF CLEAN operation, pressing the button repeatedly will not exit the process. Press ON/OFF button to exit this mode.

### NOTE:

1. This function is invalid in TIMER / SLEEP mode.
2. After this mode starts, the air volume may reduce, have no airflow, or even cold airflow blowing.

3. It is normal if the unit makes some sound when the air expands with heat and contracts with cold.

4. The "CL" display time may last differently on the remote controller and panel.

5. If the outside ambient temperature is below zero, error code "F25" may be show up during self-cleaning operation, which is normal protection, please turn off the power and restart after 10 seconds.

6. The best condition to run this mode is temperature is between 20°C~27°C , the humidity is between 35%~60% indoors, and the temperature is between 25°C~38°C (cooling season) outdoors.

7. It is hard for the air to frost if the air is too dry (humidity<20%). The condensate water may increase if the humidity of the air is too high (humidity>70%) .

## Steri Clean Operation

(only applicable to mono models)

When the 56°C Steri-clean function is required, please access in the hOn APP.

### Introduction to Steri Clean

Stage 1 - Self Clean: to remove dirt away. This function freezes the evaporator with moisture in the air, and removes dirt during the melting process. The hydrophilic aluminium coating with smaller angle ( $\alpha \approx 5^\circ$ ) helps increase water drainage efficiency.

Stage 2 - 56°C high temperature sterilisation: It utilizes smart temperature monitoring and frequency control technology to adjust the compressor operation, so that we maintain the evaporator temperature at high temperature for over 30mins to kill any bacteria and virus inside the air conditioner.

Stage 3 - Rapid evaporator cooling to enhance the sterilisation performance. The foil surface is coated with silver nano-particles which has an anti-bacterial efficiency up to 99%.


### Attention:

1. The function lasts 60-80 minutes.
2. Hot air may come out during the process when evaporator is heated to 56°C or maintains at 56°C in summer.
3. This function may cause changes in room air temperature in winter.
4. When outdoor ambient temperature is above 36°C, the function cannot be performed. Instead, Self Clean function will be turned on and lasts 21mins when Steri Clean is turned on.

# Operation

## 3-Level-Eco Operation

(only applicable to mono models)

The 3-Level-Eco function is an active energy-saving function, which can be activated by pressing the ECO button on the remote controller (  ). The cycle goes as: L1→L2→L3→exit.

Press the ECO button once to enter L1 mode,

Press the ECO button again in L1 mode to enter L2 mode,

Press the ECO button again in L2 mode to enter L3 mode,

Continue to press the ECO button in L3 mode to exit this function.

After each press of the ECO button, the remote controller screen and air conditioning panel display L1/L2/L3 respectively for five seconds, and then return to the previous display.

The maximum energy-saving rate is 52%.

Remark:

- 1.The indoor unit fan speed will be adjusted according to energy saving logic after entering the ECO function.
- 2.Capacity may decrease when ECO function is selected. If this does not meet your requirement, please exit the function.
- 3.The energy-saving effect will be weakened when the outdoor ambient temperature is too low or too high.
- 4.This function is only available for 1by1(mono) models and is invalid for 1by2~1by5(multi) models.
- 5.The energy-saving rate is from laboratory comparison data between normal running in high wind speed without the 3-Level-Eco function selected and running with this function selected.

## EUROPEAN REGULATIONS CONFORMITY FOR THE MODELS

Climate: T1 Voltage:220-240V

### CE

All the products are in conformity with the following European provision:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)  
2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

### RoHS

The products are fulfilled with the requirements in the directive 2011/65/EU of the European parliament and of council on the Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EU RoHS Directive)

### WEEE

In accordance with the directive 2012/19/EU of the European parliament, herewith we inform the consumer about the disposal requirements of the electrical and electronic products.

### DISPOSAL REQUIREMENTS:



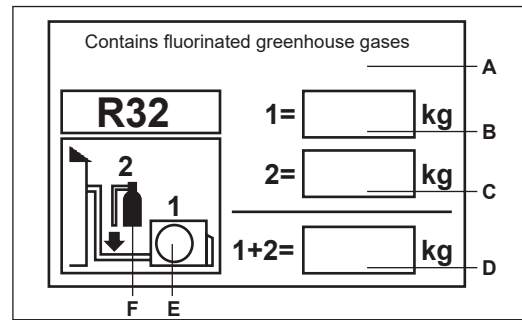
Your air conditioning product is marked with this symbol. This means that electrical and electronic products shall not be mixed with unsorted household waste. Do not try to dismantle the system

yourself : the dismantling of the air conditioning system, treatment of the refrigerant, of oil and of other part must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation. Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Please contact the installer or local authority for more information. Battery must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and national legislation.

### Wi-Fi

- Wireless maximum transmit power (20dBm)
- Wireless operating frequency range (2400~2483.5MHz)

## IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE REFRIGERANT USED



This product contains fluorinated greenhouse gases .Do not vent into the atmosphere.

Refrigerant type: R32

GWP=675

GWP=global warming potential

Please fill in with indelible ink,

- 1 the factory refrigerant charge of the product
- 2 the additional refrigerant amount charged in the field and
- 1+2 the total refrigerant charge

on the refrigerant charge label supplied with the product. The filled out label must be adhered in the proximity of the product charging port (e.g. onto the inside of the stop valve cover).

A contains fluorinated greenhouse gases

B factory refrigerant charge of the product: see unit name plate

C additional refrigerant amount charged in the field

D total refrigerant charge

E outdoor unit

F refrigerant cylinder and manifold for charging

# Indoor Unit Installation

## Necessary Tools for Installation

- Driver
- Nipper
- Hacksaw
- Hole core drill
- Spanner(17, 19 and 26mm)
- Gas leakage detector or soap-and-water solution
- Torque wrench ( 17mm, 22mm, 26mm )
- Pipe cutter
- Flaring tool
- Knife
- Measuring tape
- Reamer

## Power Source

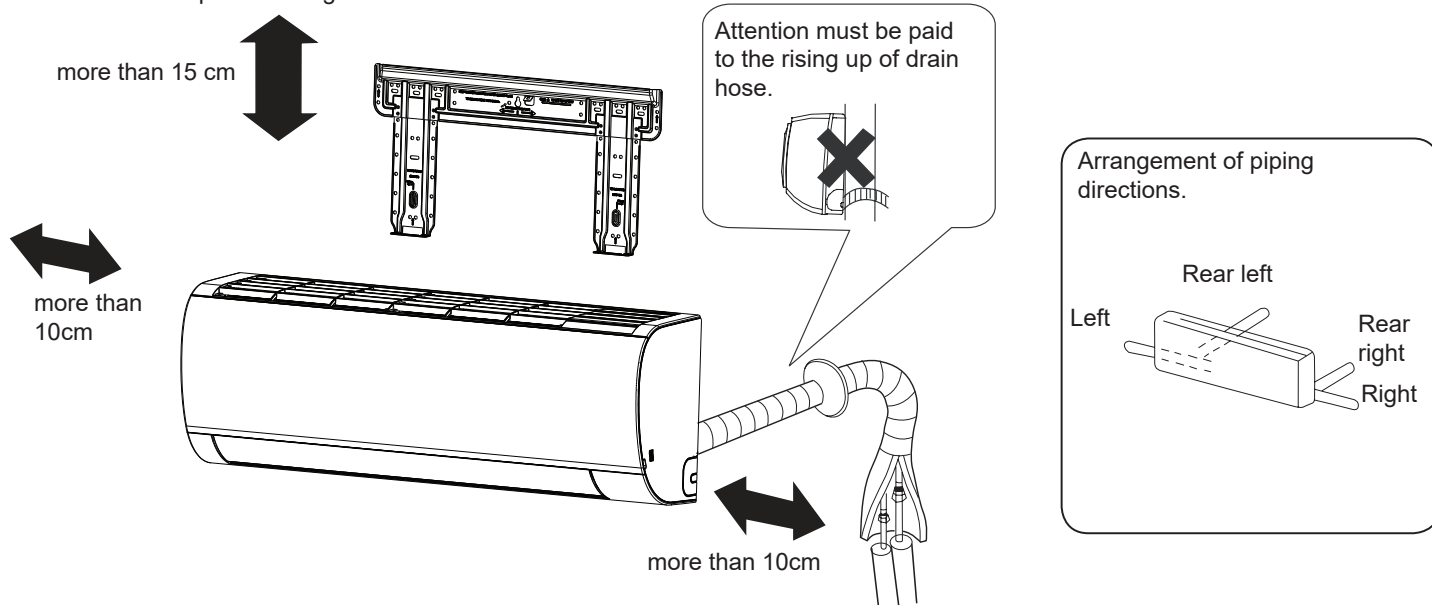
- Before inserting power into receptacle, check the voltage without fail.
- The power supply is the same as the corresponding nameplate.
- Install an exclusive branch circuit of the power.
- A receptacle shall be set up in a distance where the power cable can be reached. Do not extend the cable by cutting it.

## Selection of Installation Place

- Place, robust not causing vibration, where the body can be supported sufficiently.
- Place, not affected by heat or steam generated in the vicinity, where inlet and outlet of the unit are not disturbed.
- Place, possible to drain easily, where piping can be connected with the outdoor unit.
- Place, where cold air can be spread in a room entirely.
- Place, nearby a power receptacle, with enough space around.
- Place where the distance of more than 1m from televisions, radios, wireless apparatuses and fluorescent lamps can be left.
- In the case of fixing the remote controller on a wall, place where the indoor unit can receive signals when the fluorescent lamps in the room are lightened.

## Drawing for the installation of indoor units

The models adopt HFC refrigerant R32.



The distance between the indoor unit and the floor should be more than 2m.



Please be subject to the actual product purchased, the above picture is just for your reference.

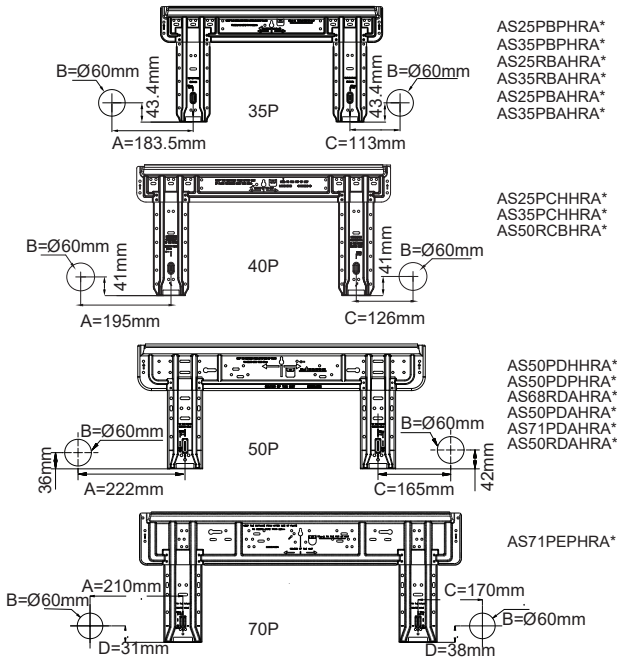
If using the left side drain pipe, make sure the hole is got through.

# Indoor Unit Installation

## 1 Fitting of the Mounting Plate and Positioning of the wall Hole

When the mounting plate is first fixed

1. Carry out, based on the neighboring pillars or lintels, a proper leveling for the plate to be fixed against the wall, then temporarily fasten the plate with one steel nail.
2. Make sure once more the proper level of the plate, by hanging a thread with a weight from the central top of the plate, then fasten securely the plate with the attachment steel nail.
3. Find the wall hole location A/C using a measuring tape.

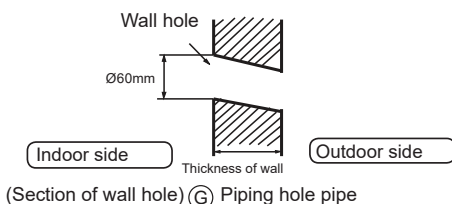


When the mounting plate is fixed side bar and lintel

- Fix to side bar and lintel a mounting bar, which is separately sold, and then fasten the plate to the fixed mounting bar.
- Refer to the previous article, "When the mounting plate is first fixed", for the position of wall hole.

## 2 Making a Hole on the Wall and Fitting the Piping Hole Cover

- Make a hole of 60 mm in diameter, slightly descending to outside the wall.
- Install piping hole cover and seal it off with putty after installation



## 3 Installation of the Indoor Unit

Drawing of pipe

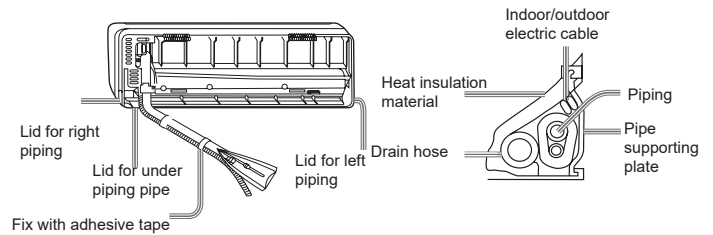
[Rear piping]

- Draw pipes and the drain hose, then fasten them with the adhesive tape.

[ Left•Left-rear piping]

- In case of left side piping, cut away, with a nipper, the lid for left piping.
- In case of left-rear piping, bend the pipes according to the piping direction to the mark of hole for left-rear piping which is marked on heat insulation materials.

1. Insert the drain hose into the dent of heat insulation materials of indoor unit.
2. Insert the indoor/outdoor electric cable from backside of indoor unit, and pull it out on the front side, then connect them.
3. Coat the flaring seal face with refrigerant oil and connect pipes. Cover the connection part with heat insulation materials closely, and make sure fixing with adhesive tape.



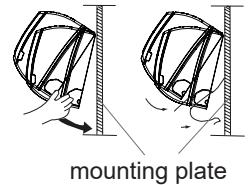
- Indoor/outdoor electric cable and drain hose must be bound with refrigerant piping by protecting tape.

[ Other direction piping ]

- Cut away, with a nipper, the lid for piping according to the piping direction and then bend the pipe according to the position of wall hole. When bending, be careful not to crash pipes.
- Connect beforehand the indoor/outdoor electric cable, and then pull out the connected to the heat insulation of connecting part specially.

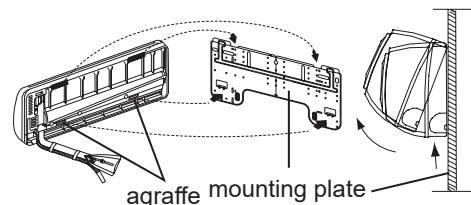
Fixing the indoor unit body

- Hang surely the unit body onto the upper notches of the mounting plate. Move the body from side to side to verify its secure fixing.
- In order to fix the body onto the mounting plate, hold up the body aslant from the underside and then put it down perpendicularly



Unloading of indoor unit body

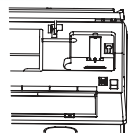
- When you unload the indoor unit, please use your hand to arise the body to leave agraffe, then lift the bottom of the body outward slightly and lift the unit aslant until it leaves the mounting plate.



## 4 Connecting the indoor/outdoor Electric Cable

Removing the wiring cover

- Remove terminal cover at right bottom corner of indoor unit, then take off wiring cover by removing its screws.

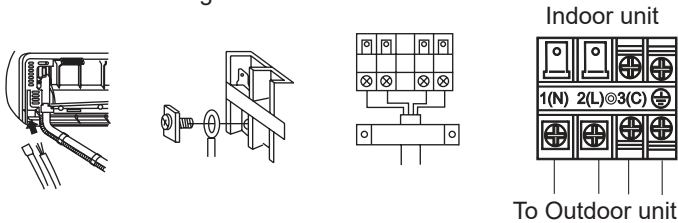


**When connecting the cable after installing the indoor unit**

1. Insert from outside the room cable into left side of the wall hole, in which the pipe has already existed.
2. Pull out the cable on the front side, and connect the cable making a loop.

**When connecting the cable before installing the indoor unit**

- Insert the cable from the back side of the unit, then pull it out on the front side.
- Loosen the screws and insert the cable ends fully into terminal block, then tighten the screws.
- Pull the cable slightly to make sure the cables have been properly inserted and tightened.
- After the cable connection, never fail to fasten the connected cable with the wiring cover



Note:

When connecting the cable, confirm the terminal number of indoor and outdoor units carefully. If wiring is not correct, proper operation cannot be carried out and will cause defect.

|                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| Connecting wiring | 4G1.0mm <sup>2</sup> |
|-------------------|----------------------|

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person. The type of connecting wire is H07RN-F.
2. If the fuse on PC board is broken please change it with the type of T.3.15A/250VAC (Indoor).
3. The wiring method should be in line with the local wiring standard.
4. After installation, the power plug should be easily reached.
5. A breaker should be incorporated into fixed wiring. The breaker should be all-pole switch and the distance between its two contacts should be not less than 3mm.

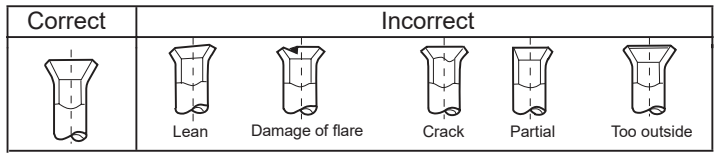
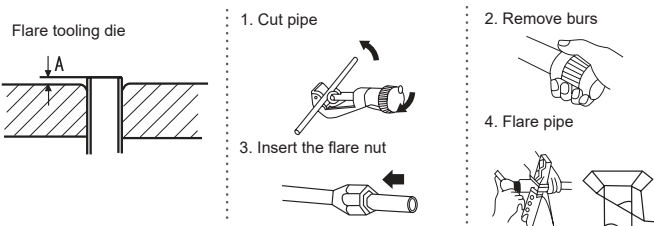
**5 Power Source Installation**

- The power source must be exclusively used for air conditioner.
- In the case of installing an air conditioner in a moist place, please install an earth leakage breaker.
- For installation in other places, use a circuit breaker as far as possible.

**6 Cutting and Flaring Work of Piping**

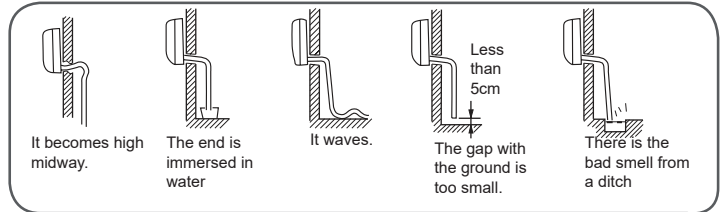
- Pipe cutting is carried out with a pipe cutter and burs must be removed.
- After inserting the flare nut, flaring work is carried out.

|   | Flare tool | Conventional flare tool |                               |
|---|------------|-------------------------|-------------------------------|
|   |            | clutch-type             | Wing-nut type (Imperial-type) |
| A | 0~0.5 mm   | 1.0~1.5 mm              | 1.5~2.0 mm                    |



**7 On Drainage**

- Please install the drain hose so as to be downward slope without fail.
- Please don't do the drainage as shown below



- Please pour water in the drain pan of the indoor unit, and confirm that drainage is carried out surely to outdoor.
- In case that the attached drain hose is in a room, please apply heat insulation to it without fail.

**8 On Drainage**

| Code indication | Trouble description                                  | Analyze and diagnose  |
|-----------------|--|---|
| E1              | Room temperature sensor failure                      | Faulty connector connection;<br>Faulty thermistor;  |
| E2              | Heat-exchange sensor failure                         | Faulty PCB;   |
| E4              | Indoor EEPROM error                                  | Faulty EEPROM data;<br>Faulty EEPROM ;<br>Faulty PCB  |
| E7              | Communication fault between indoor and outdoor units | Indoor unit- outdoor unit signal transmission error due to wiring error;<br>Faulty PCB;   |
| E14             | Indoor fan motor malfunction                         | Operation halt due to breaking of wire inside the fan motor;<br>Operation halt due to breaking of the fan motor lead wires;<br>Detection error due to faulty indoor unit PCB; |

**9 Check for Installation and Test Run**

- Please kindly explain to our customers how to operate through the instruction manual.

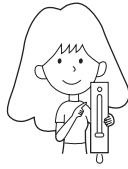
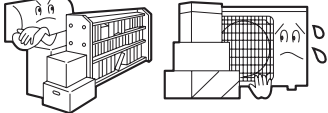

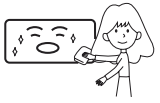
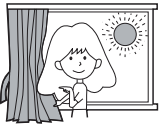
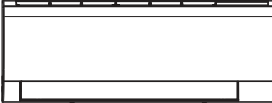
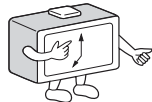


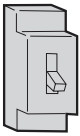
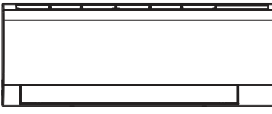
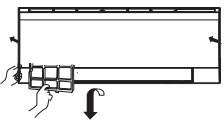
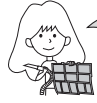
**Check Items for Test Run**

Put check mark ✓ in boxes.

- Gas leak from pipe connecting?
- Heat insulation of pipe connecting?
- Are the connecting wirings of indoor and outdoor firmly inserted to the terminal block?
- Is the connecting wiring of indoor and outdoor firmly fixed?
- Is drainage securely carried out?
- Is the earth line securely connected?
- Is the indoor unit securely fixed?
- Is power source voltage abided by the code?
- Is there any noise?
- Is the lamp normally lighting?
- Are cooling and heating (when in heat pump) performed normally?
- Is the operation of room temperature regulator normal?






# Maintenance

## For Smart Use of The Air Conditioner

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <p>Setting of proper room temperature.</p>  <p>Proper temperature</p>   | <p>Do not block the air inlet or outlet.</p>   | <p>Remote Controller</p> <p>Do not use water, wipe the controller with a dry cloth. Do not use glass cleaner or chemical cloth.</p>   | <p>Indoor Body</p> <p>wipe the air conditioner by using a soft and dry cloth. For serious stains, use a neutral detergent diluted with water. Wring the water out of the cloth before wiping, then wipe off the detergent completely.</p>  |
| <p>Close doors and windows during operation.</p>  <p>During cooling operation prevent the penetration of direct sunlight with curtain or blind.</p> | <p>Use the timer effectively.</p>   | <p><b>Do not</b> use the following for cleaning</p>  <p><b>Do not</b> use <b>any</b> chemicals or chemically treated cloths to clean the unit</p> <p><b>Do not</b> use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.</p>  <p>Hot water over 40 °C (104 °F) may cause discoloring or deformation.</p>  |   |
| <p>If the unit is not to be used for a long time, turn off the power supply main switch.</p>  <p>OFF</p>  | <p>Use the louvers effectively</p>    | <p><b>Air Filter cleaning</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Open the inlet grille by pulling it upward.</li> <li>Remove the filter.              </li> <li>Clean the filter.             <p>Use a vacuum cleaner to remove dust, or wash the filter with water. After washing, dry the filter completely in the shade.</p> </li> <li>Attach the filter.             <p>Attach the filter correctly so that the "FRONT" indication is facing to the front. Make sure that the filter is completely fixed behind the stopper. If the right and left filters are not attached correctly, that may cause defects.</p> </li> <li>Close the inlet grille.</li> </ol>  <p>Once every two weeks</p> |   |

# Trouble shooting

Before asking for service, check the following first.

|                               | Phenomenon                               | Cause or check points   |                | Phenomenon   | Cause or check points   |
|-------------------------------|--|---|----------------|--|---|
| Normal Performance inspection | The system does not restart immediately. | <ul style="list-style-type: none"> <li>When unit is stopped, it won't restart immediately until 3 minutes have elapsed to protect the system.</li> <li>When the electric plug is pulled out and reinserted, the protection circuit will work for 3 minutes to protect the air conditioner.</li> </ul>    | Multiple check | In dry mode, fan speed can't be changed.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>In DRY mode, when room temperature becomes lower than temp.setting + 2 °C, unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.</li> </ul> |
|                               | Noise is heard                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>During unit operation or at stop, a swishing or gurgling noise may be heard. At first 2-3 minutes after unit start, this noise is more noticeable. (This noise is generated by refrigerant flowing in the system.)</li> <li>During unit operation, a cracking noise may be heard. This noise is generated by the casing expanding or shrinking because of temperature changes.</li> <li>Should there be a big noise from air flow in unit operation, air filter may be too dirty.</li> </ul>  |                |  <ul style="list-style-type: none"> <li>Is power plug inserted?</li> <li>Is there a power failure?</li> <li>Is fuse blownout?</li> </ul>   |   |
|                               | Smells are generated.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>This is because the system circulates smells from the interior air such as the smell of furniture, paint, cigarettes.</li> </ul>   |                |  <ul style="list-style-type: none"> <li>Is the air filter dirty? Normally it should be cleaned every 15 days.</li> <li>Are there any obstacles before inlet and outlet?</li> <li>Is temperature set correctly?</li> <li>Are there some doors or windows left open?</li> <li>Is there any direct sunlight through the window during the cooling operation? (Use curtain)</li> <li>Are there too much heat sources or too many people in the room during cooling operation?</li> </ul> |   |
|                               | Mist or steam are blown out.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>During COOL or DRY operation, indoor unit may blow out mist. This is due to the sudden cooling of indoor air.</li> </ul>    |                |  |   |

# Cautions

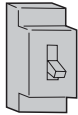
## ⚠ WARNING

Please call Sales/Service Shop for the Installation.

Do not attempt to install the air conditioner by yourself because improper works may cause electric shock, fire, water leakage.

## ⚠ WARNING

When abnormality such as burnt-smell found, immediately stop the operation button and contact sales shop.

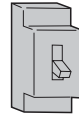


OFF



!  
STRICT  
ENFORCEMENT

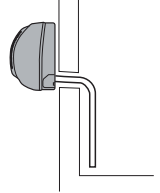
Use an exclusive power source with a circuit breaker



Check proper installation of the drainage securely



STRICT  
ENFORCEMENT



Connect power supply cord to the outlet completely



!  
STRICT  
ENFORCEMENT

Use the proper voltage



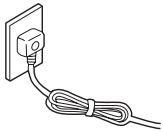
!  
STRICT  
ENFORCEMENT

1. Do not use power supply cord extended or connected in halfway.  
2. Do not install in the place where there is any possibility of inflammable gas leakage around the unit.  
3. Do not get the unit exposed to vapor or oil steam.



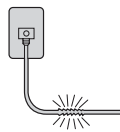
PROHIBITION

Do not use power supply cord in a bundle.



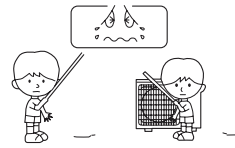
⊘  
PROHIBITION

Take care not to damage the power supply cord.



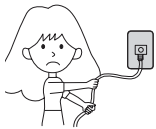
⊘  
PROHIBITION

Do not insert objects into the air inlet or outlet.



⊘  
PROHIBITION

Do not start or stop the operation by disconnecting the power supply cord and so on.



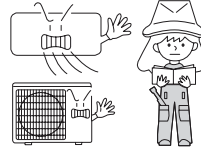
⊘  
PROHIBITION

Do not channel the air flow directly at people, especially at infants or the aged.

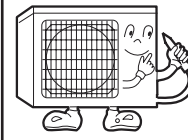


!  
PROHIBITION

Do not try to repair or reconstruct by yourself.



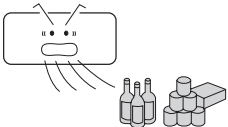
Connect the earth cable



earthing

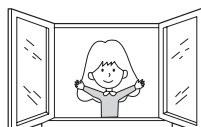
## ⚠ CAUTION

Do not use for the purpose of storage of food, art work, precise equipment, breeding, or cultivation.



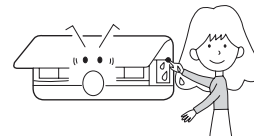
⊘  
PROHIBITION

Take fresh air occasionally especially when gas appliance is running at the same time.



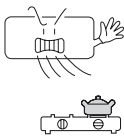
!  
STRICT  
ENFORCEMENT

Do not operate the switch with wet hand.



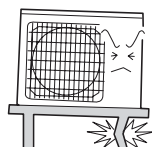
⊘  
PROHIBITION

Do not install the unit near a fireplace or other heating apparatus.



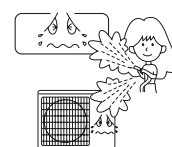
⊘  
PROHIBITION

Check good condition of the installation stand.



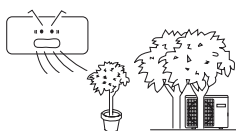
⊘  
PROHIBITION

Do not pour water onto the unit for cleaning.



⊘  
PROHIBITION

Do not place animals or plants in the direct path of the air flow.



⊘  
PROHIBITION

Do not place any objects on or climb on the unit.



⊘  
PROHIBITION

Do not place flower vase or water containers on the top of the unit.

⊘  
PROHIBITION



# Cautions

● Do not obstruct or cover the ventilation grille of the air conditioner. Do not put fingers or any other things into the inlet/outlet and swing louver.

● This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Specifications:

● The refrigerating circuit is leak-proof.

The machine is adaptive in following situation:

1. Applicable ambient temperature range:

|         |         |   |
|---------|---------|---|
| Cooling | Indoor  | Maximum: D.B/W.B 35°C/24°C<br>Minimum: D.B/W.B 21°C/15°C                                      |
|         | Outdoor | Maximum: D.B/W.B 43°C/26°C<br>Minimum: D.B -20°C  |
| Heating | Indoor  | Maximum: D.B 27°C<br>Minimum: D.B 10°C  |
|         | Outdoor | Maximum: D.B/W.B 24°C/18°C<br>Minimum: D.B -20°C<br>Minimum: D.B -30°C (only for nordic unit) |

2. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person.

3. If the fuse of indoor unit on PC board is broken, please change it with the type of T. 3.15A/ 250V. If the fuse of outdoor unit is broken, change it with the type of T.25A/250V.

4. The wiring method should be in line with the local wiring standard.

5. After installation, the power plug should be easily reached.

6. The waste battery should be disposed properly.

7. The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

8. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

9. Please employ the proper power plug, which fit into the power supply cord.

10. The power plug and connecting cable must have acquired the local attestation.

11. In order to protect the units, please turn off the A/C first, and at least 30 seconds later, cutting off the power.

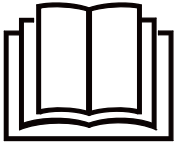
Address: Haier Industrial Park, Haier Road, Hi-Technology Zone,  
Qingdao City, Shandong Province, P.R. China

Contacts: TEL +86-532-8893-7937

Website: [www.haierhvac.eu](http://www.haierhvac.eu)

# Índice

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| ADVERTÊNCIA.....                    | 1  |
| Peças e Funções.....                | 3  |
| Funcionamento.....                  | 4  |
| Instalação da unidade interna ..... | 10 |
| Manutenção.....                     | 13 |
| Cuidados .....                      | 14 |
| Resolução de problemas.....         | 15 |



Leia as precauções contidas neste manual antes de iniciar a operação da unidade.



Este aparelho está cheia de R32.

Mantenha este manual em um lugar onde você possa encontrá-lo facilmente.

# ADVERTÊNCIA

- Não use meios de acelerar o processo de descongelamento ou de limpeza, além dos recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado em um quarto sem fontes de ignição que se operam continuamente (por exemplo: fogo nu, um aparelho de gás operacional ou um aquecedor elétrico de funcionamento).
- Não se furar ou queimar.
- Esteja ciente de que os refrigerantes podem não conter um odor.
- O aparelho deve ser instalado, operado e mantido numa sala com uma área maior do que 3m<sup>2</sup>.
- Se o cabo de alimentação esteja danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou agente autorizado ou pessoal qualificado de modo a evitar situações de risco.
- Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos e acima e pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento sem que eles tenham recebido supervisão ou instrução relacionada a utilização do aparelho de forma segura e tenham compreendido os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção pelo usuário não deve ser feita por crianças sem supervisão.
- O método de fiação deve estar em conformidade com o padrão de fiação local.
- O tipo de cabo de conexão usado é o cabo H07RN-F.
- Todos os cabos devem ser qualificados por norma europeia. Deve ser assegurado que o cabo de ligação à terra é o último cabo a ser rompido em caso de quebra de cabos de ligação durante a instalação.
- O disjuntor do ar condicionado deve ser interruptor de todos os pólos; com um mínimo de 3mm de distância entre os espaços de ponto de contacto. Este modo de desconexão deve ser incorporado na fiação.
- Assegure-se que a instalação seja feita de acordo com a regulamentação local de fiação por pessoas profissionais.
- Certifique-se ligação à terra está correto e confiável.
- Certifique-se de instalar um disjuntor de fuga à terra do circuito.
- Não use um refrigerante diferente daquele indicado na unidade externa (R32) ao instalar, mover ou reparação. Uso de outros refrigerantes pode causar problemas ou danos à unidade e pessoais.



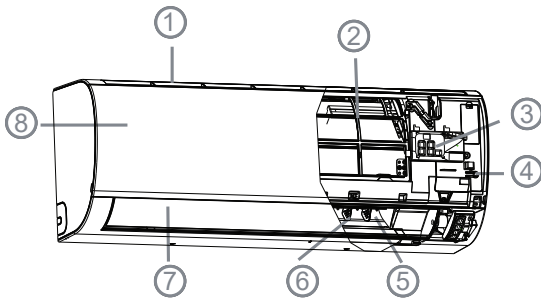
Dieses Gerät enthält eine UV-C-Lampe.

# ADVERTÊNCIA

- Leia as instruções de manutenção antes de abrir o aparelho.
- Irritação nos olhos ou na pele pode resultar da exposição da entrada de ar superior e da parte interna. Durante a retirada e colocação do filtro de ar para manutenção, certifique-se de que a energia esteja desligada antes de se aproximar do produto.
- As barreiras UV-C com o símbolo de perigo de radiação ultravioleta não devem ser removidas.
- Aparelhos que estão obviamente danificados não devem ser operados.
- Não opere lâmpadas UV-C fora do aparelho.
- O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação antes de substituir ou limpar ou fazer outra manutenção da lâmpada UV-C.
- O tipo de lâmpada UV-C é 0011022283A/0011012908.
- Os painéis frontais com o símbolo de perigo de radiação ultravioleta com radiação UV-C são fornecidos com um interruptor hall para interromper a energia das lâmpadas UV-C para sua segurança. Não substitua o interruptor do hall por um ímã e outro material semelhante.
- Antes de abrir os painéis frontais com o símbolo de perigo de radiação ultravioleta para a realização da manutenção do usuário, é recomendável desligar a energia.
- Se a lâmpada UV-C estiver danificada, deve ser substituída pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa igualmente qualificada para evitar um perigo.
- O uso não intencional do aparelho ou danos à caixa podem resultar no escape de radiação UV-C perigosa. A radiação UV-C pode, mesmo em pequenas doses, causar danos aos olhos e à pele.
- Esta função está disponível para os seguintes modelos:  
AS25PBPHRA-PRE AS25PBAHRA-PRO AS25PCHHRA-NR AS25PBPHRA-BH AS25PBPHRA-S  
AS35PBPHRA-PRE AS35PBAHRA-PRO AS35PCHHRA-NR AS35PBPHRA-BH AS35PBPHRA-S  
AS50PDPHRA-PRE AS50PDAHRA-PRO AS50PDHHRA-NR AS50PDPHRA-BH AS50PDPHRA-S  
AS71PEPHRA-PRE AS71PDAHRA-PRO

# Peças e Funções

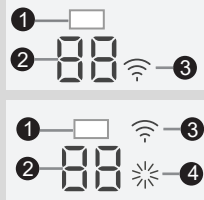
## Unidade interior



1. Entrada
2. Filtro de Purificação do Ar (internal)
3. Tábua de Display (internal)
4. Emergência
5. Saída
6. Grade vertical (ajuste o fluxo do ar para esquerda)
7. Aba horizontal (Ajuste o fluxo do ar para cima e baixo Não ajuste manualmente)
8. Grade de entrada

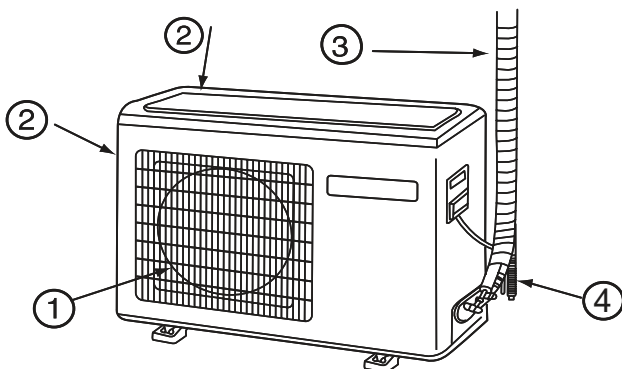
### Tábua de Display

1. Receptor de sinal remoto
2. Display de temperatura ambiental
3. Wi-Fi
4. Indicador de modo de operação (Ilumina quando o compressor é ligado.)



La griglia di ingresso effettiva può variare rispetto a quella mostrata nel manuale a seconda del prodotto acquistato.

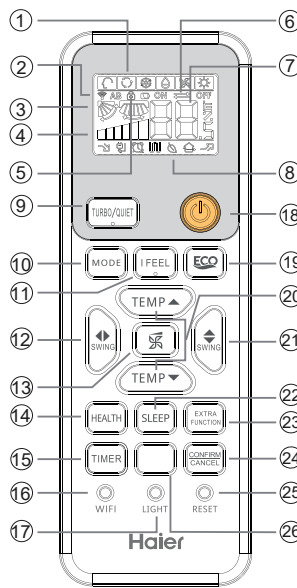
## Unidade exterior



1. SAÍDA
2. ENTRADA
3. TUBO DE CONEXÃO E CABOS ELÉTRICOS
4. MANGUEIRAS DE DRENAGEM

A imagem acima funciona apenas como referência, podendo a sua unidade ser diferente de acordo como modelo adquirido.

## Comando



### 8. Visualização de outras funções

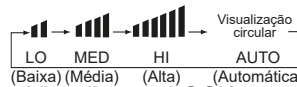
| Modo de funcionamento | QUIET (Silêncio) | SLEEP (Dormir) | ECO | HEALTH (Saudável) | TURBO (Intenso) |
|-----------------------|------------------|----------------|-----|-------------------|-----------------|
| Comando               |                  |                |     |                   |                 |

9. Botão de TURBO/QUIET (INTENSO/SILENCIOSO)
10. Botão de MODE
11. Botão de I FEEL
12. Botão de SWING esquerda/direita
13. Botão de FAN SPEED (Ventilador)
14. Botão de HEALTH (Saudável)
15. Botão de TIMER
16. Botão de WIFI
17. Botão de LIGHT (Luz)
18. Botão de POWER ON/OFF
19. Botão de ECO
20. Botão de TEMP (Temperatura)
21. Botão de SWING cima/baixo
22. Botão de SLEEP
23. Botão de EXTRA FUNCTION

### 1. Visualização

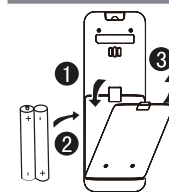
| Modo de funcionamento | AUTO | COOL | DRY | FAN | HEAT |
|-----------------------|------|------|-----|-----|------|
| Comando               |      |      |     |     |      |

2. Visualização do sinal de envio
3. Visualização de Oscilação
4. Visualização velocidade ventilador
5. Visualização LOCK (Bloqueio)
6. Visualização TIMER OFF (temporizador desligado)
7. Visualização TEMP (Temperatura)



23. Botão de EXTRA FUNCTION  
Função extra: A-B jarda ---> Posição de ar saudável 1 ---> Posição de ar saudável 2 ---> 10°C de aquecimento (Se não existir um botão de 10°C) ---> °F/°C transformar
24. Botão de CANCEL/CONFIRM (Cancelar/confirmar)  
Função: definição e cancelamento do temporizador e de outras funções
25. Botão de RESET (Restabelecer)  
Quando ocorrer uma anomalia no controlo remoto, prima este botão durante 3s para reiniciar o controlo remoto.
26. Botão 10 °C tem função de aquecimento especial: manutenção de 10 grau de aquecimento / Botão de SELF CLEAN

## Carregar pilhas



1. Retire a tampa das pilhas;
2. Carregue as pilhas como demonstrado. 2 pilhas R-03, botão de reset (cilindro); Confirme que carrega as pilhas corretamente "+ / " - ";
3. Coloque a tampa novamente.

### Nota:

- A distância entre a cabeça de transmissão do sinal e o recetor deverá ser até 7 metros, sem nenhum obstáculo.
- Quando lâmpadas do tipo fluorescente e eletrônicas ou telefones sem fios estão instalados no mesmo espaço, a recepção do sinal é dificultada, pelo que a distância entre o comando e a unidade interna deverá ser mais curta.
- Um ecrã de visualização preenchido ou pouco claro indica que as pilhas já estão desgastadas. Por favor mude as pilhas.
- Se o comando não funcionar normalmente, por favor retire as pilhas e recarregue alguns minutos mais tarde.

### Dicas:

Remova as pilhas no caso de a unidade ficar em desuso durante um longo período de tempo. Se o visualizador estiver ativo depois de retirar as pilhas, prima o botão RESET.

# Funcionamento

## Funcionamento base

Comando

1. Ligar unidade

Prima ON/OFF no comando, a unidade liga-se.


2. Selecionar modo de funcionamento


Premir o botão MODE: cada vez que é premido, o modo muda da seguinte forma:

Modo AUTO ---> Modo de arrefecimento ---> Modo DRY ---> Modo FAN ---> Modo de aquecimento

3. Selecionar definição de temperatura

Prima  / 

 Cada vez que premir vai aumentar a temperatura 1 °C. Se mantiver o botão pressionado, a temperatura sobe mais depressa.

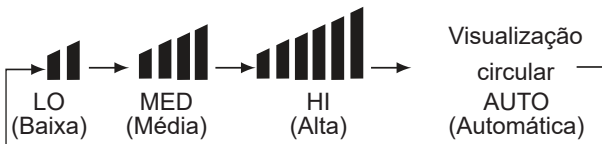
 Cada vez que premir vai diminuir a temperatura 1 °C. Se mantiver o botão pressionado, a temperatura desce mais depressa.

Seleciona uma temperatura desejada.

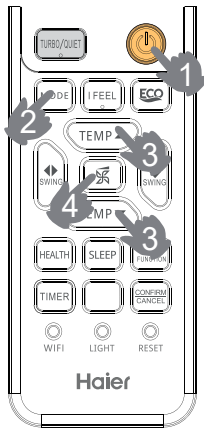
4. Seleção da velocidade de ventilador



Prima o botão FAN. Cada vez que premir, a mudança faz-se da seguinte forma:

Comando:



O ar condicionado está a funcionar segundo a velocidade indicada. Quando FAN está definida para AUTO, o aparelho ajusta automaticamente a velocidade de acordo com a temperatura ambiente.

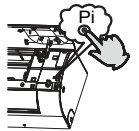


|                  |  |   |
|------------------|--|---|
| HEAT (Aquec.)    |  | No modo HEAT, o ar quente vai ser emitido depois de um curto período de tempo devido à função de prevenção de corrente de ar fria.  |
| FAN (Ventilador) |  | No modo de operação FAN, a unidade não vai funcionar sob o modo COOL ou HEAT, apenas sob o modo FAN. AUTO não está disponível no modo FAN e as configurações de temperaturas estão desativas. Quando FAN é configurada para AUTO, o aparelho ajusta automaticamente a velocidade do ventilador de acordo com a temperatura ambiente. No modo FAN, a operação SLEEP não está disponível. |

## Função de emergência e função de teste




### Modo Emergência:

- Use esta função apenas em caso do controlo remoto estar com defeito ou perdido, e com a função de execução de emergência, o ar condicionado pode funcionar automaticamente por algum tempo.
- Quando o botão de operação de emergência é pressionado, o som "Pi" é ouvido uma vez, o que significa o início desta operação.
- Quando o botão de fonte de alimentação for ligado pela primeira vez e a operação de emergência começar, a unidade irá funcionar automaticamente nos seguintes modos:



| Temperatura do quarto | Temperatura designada | Modo de TEMP | velocidade do ventilador | Modo operacional |
|-----------------------|-----------------------|--------------|--------------------------|------------------|
| Acima 24 °C           | 24 °C                 | Nee          | AUTO                     | COOL             |
| Abaixo 24 °C          | 24 °C                 | Nee          | AUTO                     | HEAT             |

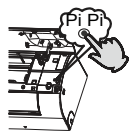
- É impossível alterar as configurações de temperatura e velocidade da ventilador, também não é possível funcionar no modo desumidificação ou temporizador.

| Modo de funcionamento | Comando   | Nota  |
|-----------------------|---|---|
| AUTO                  |  | Sob o modo de funcionamento AUTO, o aparelho escolhe automaticamente COOL ou HEAT de acordo com a temperatura ambiente. Quando o ventilador está definido para AUTO, o aparelho ajusta automaticamente a velocidade de acordo com a temperatura ambiente. |
| COOL (Arrefec.)       |  | Arrefece apenas a unidade. Não tem display nem funções relacionadas com aquecimento.  |
| DRY (Desum.)          |  | No modo DRY, quando a temperatura ambiente é inferior à configurada + 2 °C, a velocidade do ventilador é ajustada para LOW, independentemente das configurações para o ventilador.  |

### Função de teste:




O botão de operação de teste é o mesmo que o botão de emergência.

- Use este botão no teste de funcionamento quando a temperatura do quarto estiver abaixo de 16°C, não utilize em funcionamento normal.
- Continue a pressionar o botão de funcionamento de teste por mais de 5 segundos. Depois de ouvir o som de "Pi" duas vezes, solte o dedo do botão: o funcionamento de arrefecimento começa com a velocidade do fluxo de ar "Hi".



# Funcionamento

## SLEEP confortável (Modo Noite)

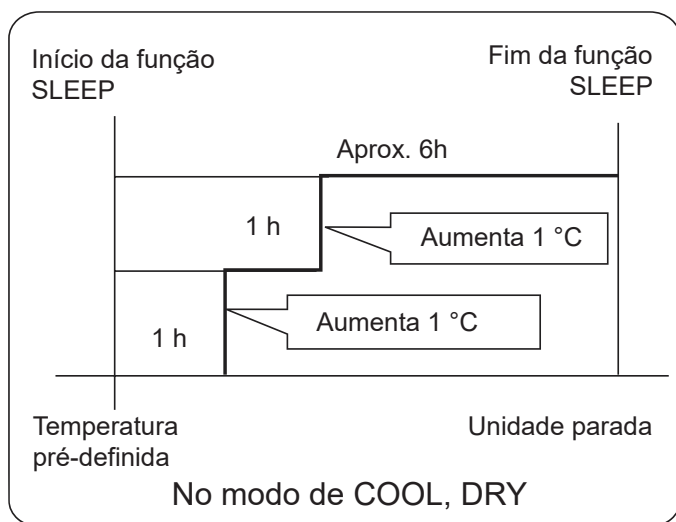
Ao premir o botão , no comando aparece , onde pode aceder à função dormir. Prima novamente o botão  para cancelar a função.



Modo operacional

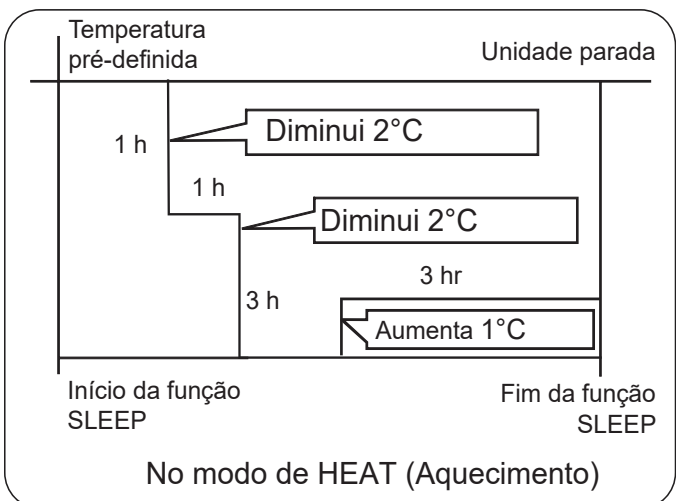
### 1. No modo de COOL, DRY (Arrefec./ Desum.)

Depois de 1 hora do início do modo de (Noite), a temperatura sobe 1°C em relação à temperatura pré-definida. Após mais 1 hora, a temperatura aumenta mais 1°C. A unidade vai funcionar por mais 6 horas e depois parará, como a temperatura é mais alta do que a temperatura pré-definida, a temperatura ambiente do quarto será ideal para o seu sono.



### 2. No modo de HEAT (Aquecimento)

Depois de 1 hora de inicialização do modo de SLEEP, a temperatura vai reduzir a 2 °C em relação à temperatura pré-definida. Após mais 1 hora, a temperatura vai diminuir mais 2°C. Após 3 horas, a temperatura aumenta mais 1°C. A unidade funcionará por mais 3 horas e depois parará. A temperatura será mais baixa do que a temperatura pré-definida, permitindo uma noite tranquila e um sono de qualidade.



### 3. No modo de AUTO

A unidade opera no modo de Noite correspondente, que

adapta para o modo de operação selecionada automaticamente.

### 4. No modo de FAN (Ventilação)

Não tem função SLEEP.

5. Defina a mudança da ventilação quando dormir Se a definição de ventilação antes de dormir for HI ou MED, vai ser definida uma ventilação LO quando dormir. Se já for LOW, não haverá alteração.

Nota:

Quando o modo TIMER ON tiver sido definido, o modo SLEEP não pode ser definido ao mesmo tempo. Se o modo TIMER ON for definido quando o modo SLEEP já estiver definido, o modo SLEEP será cancelado; O modo TIMER OFF e o modo SLEEP podem ser definidos ao mesmo tempo. A unidade permanece ligada até à hora da descolagem.

## Função SWING (Movimento das alhetas)

### 1. Altera a direção do fluxo de ar cima/baixo

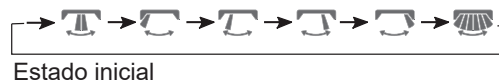
Aileron vertical



Estado inicial

### 2. Altera a direção do fluxo de ar esquerda/direita

Para cada vez que pressionar o botão, o controlo remoto exibe conforme a seguir:



Nota: Em alguns modelos: o telecomando tem um botão , mas

o ar condicionado não tem uma função de regulação automática do fluxo de ar à esquerda e à direita; neste caso, pode alterar manualmente a direção das lâminas verticais. Esta função está disponível para os seguintes modelos:

AS25PBPHRA-PRE AS25RBAHRA-PL AS25PBPHRA-BH AS25RBAHRA-5  
AS35PBPHRA-PRE AS35RBAHRA-PL AS35PBPHRA-BH AS35RBAHRA-5  
AS50DPHRA-PRE AS50RCBHRA-PL AS50DPHRA-BH AS50RDAHRA-5  
AS71PEPHRA-PRE AS68RDAHRA-PL AS25PBPHRA-S AS68RDAHRA-5  
AS25PCHHRA-NR AS50RDAHRA-PL AS35PBPHRA-S  
AS35PCHHRA-NR AS50PDHRA-NR AS50DPHRA-S


Cuidados:

- Quando reiniciar o aparelho, o comando vai automaticamente memorizar a última posição definida em SWING.
- Quando ajustar o aileron à mão, desligue a unidade.
- Quando a humidade é elevada, água condensada pode alojar-se na saída de ar se todas as venezianas verticais estiverem ajustada para a esquerda ou direita.
- É recomendado não deixar as alhetas verticais viradas para baixo durante muito tempo nos modos COOL ou DRY, caso contrário, água condensada pode ocorrer.

# Funcionamento

## Função QUIET/TURBO

Quando precisa de um aquecimento ou arrefecimento rápido. Pode usar esta função quando o silêncio é necessário para o descanso ou leitura.

Ao premir o botão , pode alternar facilmente entre as funções "Turbo" e "Silêncio". Cada vez que o premir, o telecomando muda da seguinte forma:






Nota

Quando está a funcionar em Turbo, a velocidade da ventoinha é a mais elevada e quando está a funcionar em Silêncio, a velocidade da ventoinha é super lenta.

## Função HEALTH (Saúde)

Esta função não está disponível EM alguns modelos

Ao premir o botão , no comando aparece , onde pode aceder à função saúde. Prima novamente o botão  para a função ser cancelada.

### Função de esterilização por UV:

Utiliza a banda C com o efeito de esterilização mais eficaz em radiação ultravioleta para remover micro-organismos nocivos como bactérias no ar, com efeito notável e tornar o ar saudável.

### Atenção:

- 1.Recomenda-se ligar a função de esterilização UV por 1-2 horas em um dia, um tempo mais longo afetará a vida útil da lâmpada UV.
- 2.Não olhe diretamente para a lâmpada UV nem lhe toque com a mão quando a função de esterilização estiver ativada. Desligue a função de esterilização antes de abrir o painel.
- 3.Uma luz azul tingida pode aparecer perto da entrada do ar condicionado quando a função de esterilização estiver ativada.
- 4.Somente quando o ventilador interno iniciar e a função de saúde ligada, a lâmpada UV será acionada.
5. os módulos UVPro são esterilizados por luz ultravioleta e brilham quando estão a funcionar.
6. se a luz emitida à noite o incomodar ou perturbar o seu sono, desligue esta função.
- 7.Esta função está disponível para os seguintes modelos:

AS25PBPHRA-PRE AS25PBAHRA-PRO AS25PCHHRA-NR  
AS35PBPHRA-PRE AS35PBAHRA-PRO AS35PCHHRA-NR  
AS50PDPHRA-PRE AS50PDAHRA-PRO AS50PDHRA-NR  
AS71PEPHRA-PRE AS71PDAHRA-PRO AS35PBPHRA-S  
AS25PBPHRA-BH AS50PDPHRA-BH AS50PDPHRA-S  
AS35PBPHRA-BH AS25PBPHRA-S

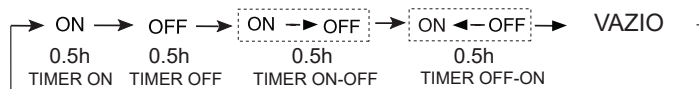
## Função TIMER

1.Depois de a unidade iniciar, escolha o seu modo desejado.

2.Prima o botão  para mudar o modo TIMER.


Cada vez que o botão é premido, a visualização muda da seguinte forma:


Comando:



Depois escolha o seu modo TIMER desejado (TIMER ON ou TIMER OFF ou TIMER ON-OFF). "ON" ou "OFF" vai piscar.


3.Prima  /  para definir as horas.

 Prima o botão de cada vez, configurando o tempo nas primeiras 12 horas aumenta por 0.5 horas de cada vez, depois de 12 horas, o incremento passa a ser de 1 hora.

 Prima o botão de cada vez, configurando o tempo nas primeiras 12 horas diminui por 0.5 horas de cada vez, depois de 12 horas, a diminuição passa a ser de 1 hora.

Pode ser ajustado dentro das 24 horas.

4.Confirmar as configurações do TIMER

Depois de ajustar as horas, prima  para confirmar.

5. Cancelar as configurações do TIMER

Prima o botão TIMER tantas vezes quantas forem necessárias para os indicadores ON ou OFF pararem de piscar.

Dicas:

Depois de substituir as pilhas ou depois de uma falha energética, as definições de horas devem ser restabelecidas.


De acordo com as horas da sequência TIMER ON ou TIMER OFF pode ou INICIAR-TERMINAR ou TERMINAR-INICIAR.


## Função HEALTH AIRFLOW (Insuflação saudável de ar)

1.Prima  para iniciar.

Escolha as condições de trabalho confortáveis.



2.Escolher o fluxo de ar saudável.

Prima o botão  para opções adicionais. Mantenha o botão para as venezianas circulararem entre as seguintes localizações.

Escolha a localização que necessita e depois prima  para confirmar.



3.Cancelar o modo de fluxo de ar saudável.

Prima o botão  para opções adicionais. Mantenha o botão para as venezianas circulararem entre as seguintes localizações novamente e depois prima  para cancelar.

Aviso: não dirija o aileron à mão. Caso contrário a grelha não irá funcionar corretamente. Se a grelha não funciona bem, desligue por 1 minuto e depois reinicie, ajustando por comando.

NOTA:

1.Depois de activar da função HEALTH AIRFLOW, a posição das grelhas de entrada e saída é fixa.

2.No aquecimento, é preferível seleccionar o modo de .

3.No arrefecimento, é preferível seleccionar o modo de .

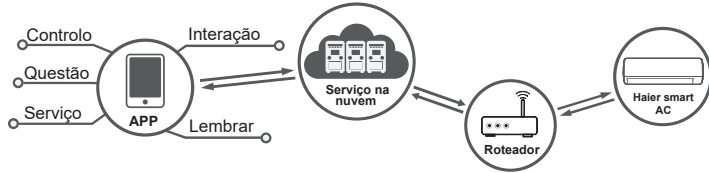
4.No modo de arrefecimento e desumidificação se, usear o ar condicionado por muito tempo pode ocorrer, um fenómeno de condensação e poderão cair gotas de água na grelha de saída.

# Funcionamento

## ■ Descrição da função Wi-Fi

Se o modelo tiver Wi-Fi, premir o botão "WIFI" durante 5 segundos enviará um sinal de ligação Wi-Fi. Uma vez no modo de ligação, a aplicação mostrará como ligar.

Diagrama da arquitetura de sistema



O ambiente para a aplicação

É necessário um smartphone e um router sem fios capaz de conectar-se à internet O smartphone requer sistema IOS ou Android:

 Sistema IOS  
precisam do suporte IOS9.0 ou superior

 Sistema Android  
precisam do suporte Android 5.0 ou superior

Método de configuração

Digitalize o código QR abaixo para fazer download da aplicação "hOn".

Outras opções de download: Por favor, procure hOn APP em:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Após descarregar a aplicação, registre-se, ligue-se ao ar condicionado e desfrute, utilizando a hOn para gerir o aparelho. Por favor, consulte a secção de Ajuda da aplicação para obter mais detalhes sobre o registo, conexão à unidade e outras operações.



NOTA:

Coloque o controlo remoto perto do utilizador quando esta função estiver definida. Quando a função I FEEL está activada, o controlo remoto deve ser colocado na área em que a unidade interior possa receber o sinal enviado pelo controlo remoto.

## ■ Função SELF-CLEAN (Auto limpeza)


(apenas aplicável aos modelos mono)

Descrição funcional:

O objetivo desta função é limpar o evaporador.

Entrada e saída:

Quando é necessária a função , há duas formas de realizar.

Se tiver o botão , prima o botão para entrar na função, o visor no painel da unidade interior e o controlo remoto mostrarão "CL".


Se não tiver um botão , aceda ao mesmo na aplicação hOn.

Tempo de execução máximo não deve ser superior a 21 minutos, esta função termina automaticamente com o som "Pi" duas vezes e a unidade volta ao estado original. Sob o processo de operação de SELF CLEAN, pressionar o botão repetidamente é inválido e a função não terminará, pressione o botão "Energia" ou mude para outro modo para sair.



NOTA:

1. Esta função é inválida no modo de temporizador/modo de suspenso.
2. Após o início deste modo, o volume de ar pode ser reduzido, não ter fluxo de ar, ou até não insuflar fluxo de ar frio.
2. É normal que a unidade produza um som como expandir com calor e contrair com frio.
4. O tempo de exibição "CL" pode durar de forma diferente no controlo remoto e no painel.
5. Se a temperatura ambiente externa for abaixo de zero, o código de erro "F25" pode ocorrer durante a operação de auto-limpeza, que é uma proteção normal, desligue da corrente e reinicie após 10 segundos.
6. A melhor condição para executar este modo: a temperatura deverá ser de 20°C~27°C e a humidade no interior de 35% a 60%. A temperatura deverá ser de 25°C ~ 38°C (estação fria) no exterior.
7. É difícil congelar se o ar é muito seco (humidade < 20%). E se a humidade é muito alta (humidade > 70%), a água condensada pode aumentar, o que pode mover algumas geadas.


## ■ Način rada I FEEL

Pressione o botão 

1. Apenas para arrefecimento, aquecimento ou modo automático (não pode ser implementado noutros modos).

2. Coloque o controlo remoto dentro do suporte. Pressione o botão "  " do controlo remoto e este exibirá o ícon "  " no display.

O comando enviará os dados de temperatura para o PCB a cada 3 minutos e o AC funciona em conformidade.

3. Saia do modo "I FEEL" ao desligar, pressione o botão "  " ou altere para outros modos.

# Funcionamento

## ■ Função Steri-Clean

(apenas aplicável aos modelos mono)

### A função Steri-Clean 56 °C pode ser controlada apenas pelo App hOn.

Introdução ao Steri Clean

1ª etapa: Auto-limpeza para remover a sujidade (Congela o evaporador com a humidade do ar e remove a sujidade ao derreter. O revestimento de alumínio hidrofílico com ângulo menor ( $\alpha \approx 5^\circ$ ) ajuda a aumentar a eficiência de drenagem da água).

2º estágio: 56 °C esterilização em alta temperatura (utiliza monitorização inteligente de temperatura e tecnologia de controle de frequência para ajustar a operação do compressor, de modo que possamos manter a temperatura do evaporador em alta temperatura por mais de 30 minutos, matar bactérias e vírus dentro do ar condicionado).

3º estágio: Arrefecimento rápido do evaporador para melhorar o desempenho da esterilização. A superfície do evaporador é revestida com nanopartículas de prata cuja eficácia antibacteriana é de até 99%.

#### Atenção:

- 1.A função dura 60-80 minutos.
- 2.O ar quente pode sair durante o processo quando o evaporador é aquecido a 56 °C ou se mantém a 56 °C no verão.
- 3.A função pode resultar em alterações da temperatura do ar ambiente no inverno.
- 4.Quando a temperatura ambiente externa está acima de 36 °C, a função não pode ser executada. Em vez disso, a função de Auto-limpeza será ligada e dura 21 minutos quando Steri Clean é ligado.

## ■ 3-níveis de funcionamento Eco

(apenas aplicável aos modelos mono)

A função Eco de nível 3 é uma função de poupança de energia ativa que é activada premindo o botão Eco no controlo remoto (



). O ciclo é: L1→L2→L3→Sair.

Prima o botão ECO uma vez para entrar no modo L1.

Prima novamente o botão ECO no modo L1 para entrar no modo L2,

Prima novamente o botão ECO no modo L2 para entrar no modo L3,

Continue a premir o botão ECO no modo L3 para sair desta função.

Sempre que o botão ECO é premido, o ecrã do controlo remoto e o painel do ar condicionado apresentam L1/L2/L3 durante cinco segundos, respetivamente, e depois voltam ao ecrã anterior.

A taxa máxima de poupança de energia é de 52%.

Observações:

1. Quando a função ECO é introduzida, a velocidade da ventoinha da unidade interior é ajustada de acordo com a lógica de poupança de energia.
2. Quando a função ECO é selecionada, a capacidade pode ser reduzida. Se isto não corresponder às suas necessidades, saia da função.
3. Quando a temperatura ambiente exterior for demasiado baixa ou demasiado alta, o efeito de poupança de energia será enfraquecido.
4. Esta função só está disponível para modelos 1by1 (mono) e não é válida para modelos 1by2~1by5 (multi).
5. A taxa de poupança de energia é derivada de dados de comparação de laboratório entre o funcionamento normal a velocidades de ar elevadas sem a função eco de 3 fases selecionada e o funcionamento com a função selecionada.

## CONFORMIDADE DOS MODELOS SEGUNDO AS NORMAS EUROPEIAS

Clima: T1 Voltagem: 220-240V

CE

Todos os produtos estão em conformidade com a seguinte provisão Europeia:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY) 2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Os produtos estão feitos de acordo com os requisitos da diretiva 2011/65/EU do Parlamento Europeu e o conselho para a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamento elétrico e eletrónico (Diretiva EU RoHS).

WEEE

De acordo com as diretivas de 2012/19/EU do Parlamento Europeu, aqui informamos o consumidor sobre os requisitos de despejo dos produtos elétricos e eletrónicos.

ZAHTJEVI ODSTRANJIVANJA:



O seu aparelho de ar condicionado está marcado com este símbolo. Isto significa que produtos elétricos e eletrónicos não se devem misturar com lixo não diferenciado. Não tente desmontar o sistema: a desmontagem do aparelho de ar

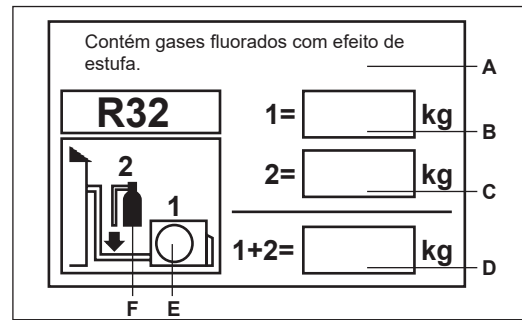
condicionado, tratamento de óleo, de refrigerante e outra parte deve ser feita por um técnico qualificado de acordo com a legislação local relevante. Os aparelhos de ar condicionado devem ser tratados em instalações especializadas para a reutilização, reciclagem e recuperação. Ao garantir que este produto é acondicionado corretamente, ajuda a prevenir consequências potencialmente negativas para o ambiente e saúde humana. Por favor contacte o técnico de instalação ou autoridade local para mais informação. As pilhas devem ser removidas do comando e acondicionadas corretamente de acordo com a legislação local e nacional relevante.

Wi-Fi

-Potência máxima de transmissão sem fio (20 dBm)

-Faixa de frequência de operação sem fio (2400-2483.5MHz)

## INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE O REFRIGERANTE USADO



Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa. Não libertar para a atmosfera.

Refrigerante : R32

GWP\* valor : 675

GWP=potencial para aquecimento global

Por favor preencha com tinta indelével,

- 1 A carga de refrigerante que tem o produto de fábrica
- 2 O refrigerante adicional carregado no trabalho de campo e
- 1+2 A carga total de refrigerante

Na etiqueta da carga de refrigerante fornecida com o produto. A etiqueta preenchida deve ser colada próxima da porta de carga (por exemplo; na parte interna da cobertura da válvula de retenção).

A Contém gases fluorados com efeito de estufa .

B A carga de refrigerante do produto de fábrica

C carga adicional de refrigerante do trabalho de campo

D a carga de refrigerante total

E a unidade exterior

F Cilindro de refrigerante e manómetro

# Instalação da unidade interna

## Ferramentas necessárias para instalação

- Chave de fenda
- Alicates
- Serrote
- Broca
- Chave de bocas (17, 19 e 26mm)
- Detetor de fugas de gás ou solução de água e sabão
- Chave de torque (17mm, 22mm, 26mm)
- Corta tubos
- Torno para tubos
- Faca
- Fita métrica
- Escareador

## Fonte energética

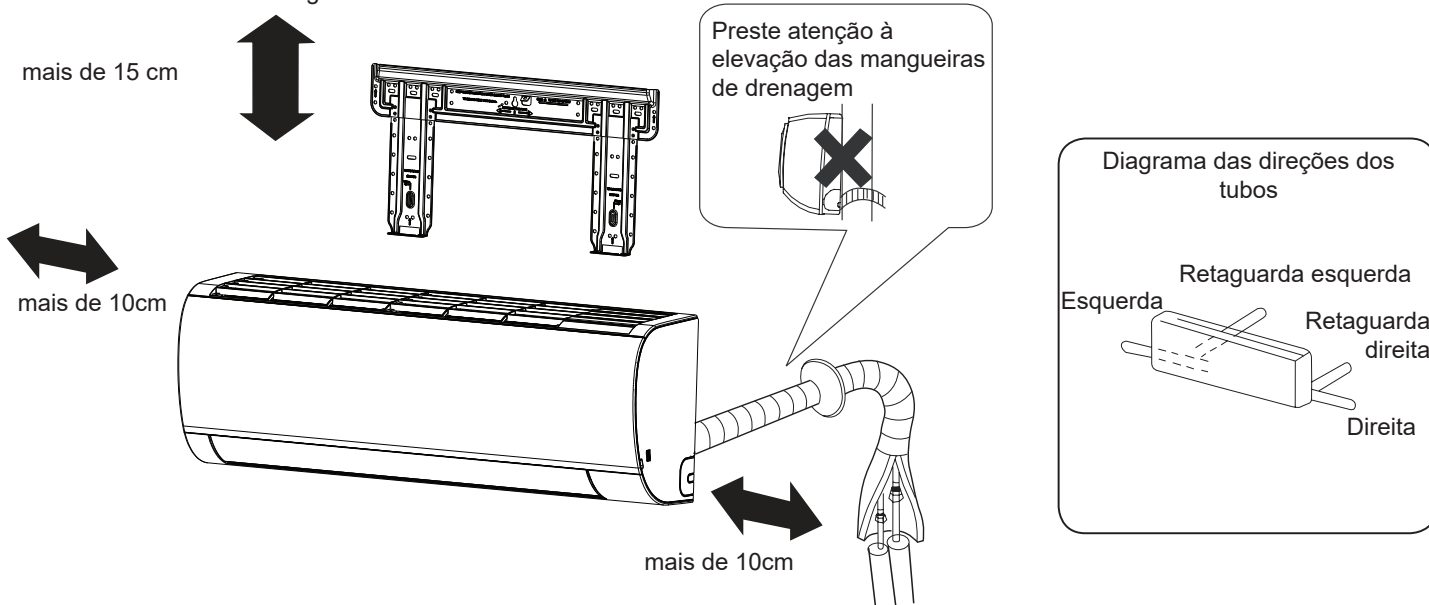
- Antes de ligar a unidade à energia, verifique obrigatoriamente a voltagem
- O fornecimento de energia é o mesmo que está nas especificações de produto.
- Instale um circuito dedicado de energia.
- Deve haver uma tomada energética na distância alcançável pelo cabo de alimentação. Não deve estender o cabo cortando-o.

## Seleção do local de instalação

- Local robusto, sem vibração e em que a unidade possa ficar bem suportada.
- Local não afetado por calor ou vapor das proximidades, onde a saída e a entrada de ar da unidade não são perturbadas
- Local onde possa drenar facilmente e onde tubos podem ser conectados para a unidade exterior.
- Local onde o ar fresco pode ser distribuído livremente pelo quarto.
- Local com muito espaço e próximo de uma tomada elétrica. Local onde o aparelho fique a mais de 1 metro de televisões, rádios, aparelhos sem-fios e lâmpadas fluorescentes.
- No caso de fixar o comando a uma parede, coloque a unidade interior num local onde possa receber sinais mesmo na presença de lâmpadas fluorescentes.

## Diagrama para a instalação de unidades interiores

Os modelos adotam o refrigerante HFC R32.



No caso de usar o tubo de drenagem do lado esquerdo, assegure que o furo seja atravessado.

A distância entre a unidade interna e o piso deve ser mais do que 2m.

A imagem acima funciona apenas como referência, podendo o seu produto ter algumas diferenças.

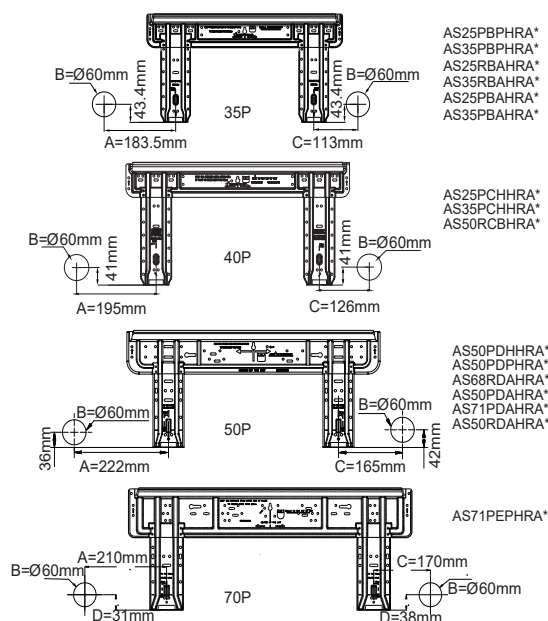


# Instalação da unidade interior

## 1 Encaixe da placa de montagem e o posicionamento do buraco na parede

### Fixar pela primeira vez a placa de montagem

1. Nivele corretamente o placa e fixe-a contra a parede, com a ajuda de pilares e lintéis. Fixe temporariamente a placa com um prego de aço.
2. Confirme novamente o nivelamento correto da placa, segurando um fio com um peso do topo central da placa. Fixe de forma segura a placa com o prego de aço fixação.
3. Encontre a localização do buraco de parede A/C com a fita métrica.

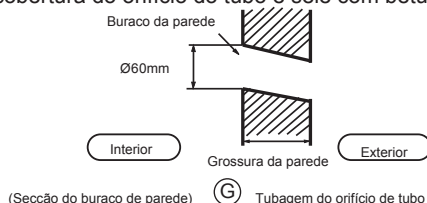


Quando a placa de montagem está fixa a uma barra lateral e a um lintel

- Fixe a barra de montagem (vende-se separado) a uma barra lateral e ao lintel. Segure a placa à barra de montagem fixada.
- Consulte a secção anterior "Fixar pela primeira vez a placa de montagem", para a posição do buraco de parede.

## 2 O buraco na parede e o encaixe da cobertura do orifício do tubo

- Crie um buraco de 60 mm de diâmetro, ligeiramente descendente na parte externa da parede.
- Coloque a cobertura do orifício do tubo e sele com betume depois da instalação.



## 3 Instalação da unidade interior

### Extração dos tubos

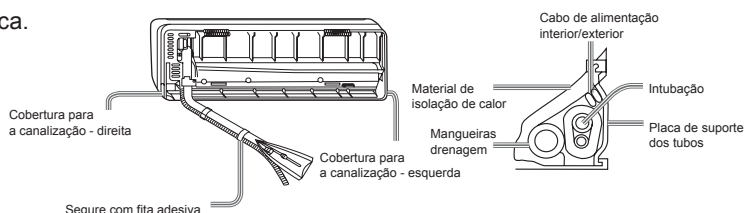
#### [Canalização à retaguarda]

- Extraia os tubos e as manguerias de drenagem, depois segure-as com fita adesiva.

#### [Esquerda - canalização Esquerda-retaguarda]

- No caso da canalização esquerda, corte com um alicante a tampa do tubo.
- No caso da canalização esquerda-retaguarda, dobre os tubos de acordo com as direções dos tubos da esquerda-retaguarda que estão marcadas nos materiais de isolamento do calor.

1. Insira as manguerias de drenagem na abertura dos materiais de isolamento de calor da unidade interior.
2. Insira o cabo de alimentação das unidades interiores e exteriores na traseira da unidade interior, puxe-o para o lado da frente e conecte-as.
3. Cubra a face selada com óleo de refrigerante e conecte os tubos. Cubra a parte da conexão com os materiais de isolamento de calor e segure com fita adesiva.



Segure com fita adesiva

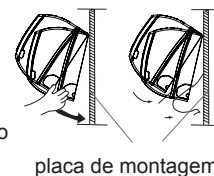
- Os cabos elétricos e a drenagem das unidades interior e exterior devem conectar-se aos tubos de refrigerante com fita protetora.

#### [Canalização para outra direção]

- Corte com um alicate a cobertura da canalização de acordo com a direção da canalização e depois dobre o tubo de acordo com a posição do buraco da parede. Cuidado para não partir os tubos.
- Ligue antemão o cabo elétrico da unidade interior/exterior, e depois remova da parte conectada o isolamento de calor do componente de ligação.

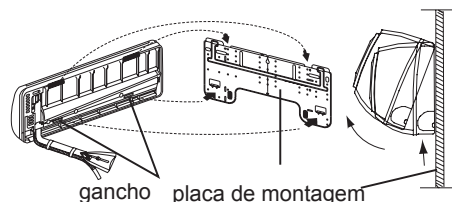
### Fixação da unidade interior

- Pendure de forma segura a unidade nos dentes de serra superiores da placa de montagem. Mova a unidade de um lado para o outro para verificar a fixação.
- De forma a fixar a unidade à placa de montagem, segure-a obliquamente desde o lado inferior e coloque-a de forma perpendicular.



### Retirar a unidade interior

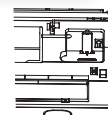
- Quando retirar a unidade interior, use as mãos para levantar a unidade do gancho, e elevar a unidade para cima ligeiramente e obliquamente até sair da placa de montagem



## 4 Conectar o cabo elétrico interior/exterior

### Retirar a cobertura da fiação

- Retira a cobertura do terminal no lado direito e de baixo da unidade interior, e depois remova a cobertura tirando os parafusos.



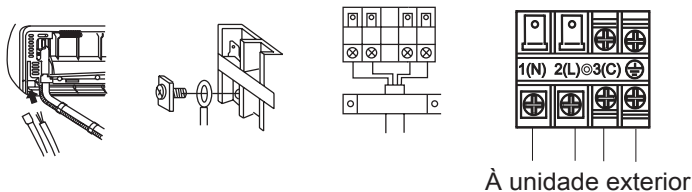
## Ao conectar o cabo depois de instalar a unidade interior

1. Do lado de fora, insira o cabo no buraco do lado esquerdo da parede, no tubo que já foi colocado.
2. Puxe o cabo pelo lado da frente e conecte-o, criando um circuito.

## Ao conectar o cabo antes de instalar a unidade interior

- Insira o cabo do lado inferior da unidade e puxe-o para o lado da frente.
- Desaperte os parafusos e insira os cabos completamente no terminal e aperte os parafusos.
- Puxe ligeiramente os cabos para certificar de que foram bem inseridos e apertados.
- Depois de fazer a conexão dos cabos, é obrigatório segurá-los com a cobertura de fiação.

Unidade interior



À unidade exterior

Nota:

Ao ligar os cabos, confirma o número do terminal das unidades interior e exterior. Se a fiação não está feita de forma correta, a unidade não vai funcionar de forma correta e pode causar defeito.

|                  |                      |
|------------------|----------------------|
| Cabos de conexão | 4G1.0mm <sup>2</sup> |
|------------------|----------------------|

1. se o cabo de fornecimento está danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou o técnico de serviço ou uma pessoa qualificada. O tipo de cabo de conexão é H07RN-F.
2. Se o fusível do painel PC tiver fundido por favor mude-o para um de tipo T.3.15A/250VAC (interior).
3. A fiação deve estar de acordo com as normais locais.
4. Depois de instalar, a tomada elétrica deve estar acessível.
5. Deve ser instalado um disjuntor de circuito. O disjuntor deve ser omnipolar e a distância entre os dois contactos não deverá ser inferior a 3mm.

## 5 Instalação da fonte de energia

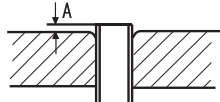
- A fonte de energia deve ser exclusiva da unidade.
- Se instalar o aparelho num local húmido, use o disjuntor de circuito de forma a evitar o corte de corrente.
- Para instalação em outros lugares, use disjuntor de circuito tão distante quanto possível.

## 6 Corte e alargamento da canalização

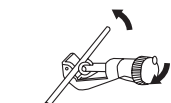
- Realize o escareamento depois de cortar os tubos com o corta tubos.
- Insira a ferramenta para efetuar o alargamento.

|   | Torno de tubo | Conventional flare tool |                          |
|---|---------------|-------------------------|--------------------------|
|   | Rotação       | Rotação (Rígido)        | Tipo de porca (Imperial) |
| A | 0~0.5mm       | 1.0~1.5mm               | 1.5~2.0mm                |

Trabalho do torno de tubos



1. Corte do tubo



3. Insira a porca de alargamento



2. Retira as limalhas



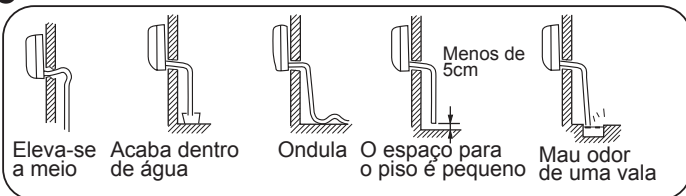
4. Alargamento pelo torno de tubo



| Correto | Incorreto |  |  |  |  |
|---------|-----------|--|--|--|--|
|         |           |  |  |  |  |

## 7 Sobre a drenagem

- Por favor instale as mangueiras de drenagem para que fiquem na posição vertical
- Por favor não drene na forma como é demonstrado:



- Por favor deite água pela canalização da unidade interior e confirme que a drenagem é feita corretamente.
- Para o caso de a mangueira de drenagem estar num quarto aplica isolamento sem falha.

## 8 Sobre a drenagem

| Código | Descrição  | Analisar e diagnosticar                                      |
|--------|--|--|
| E1     | Sensor de temp. falha                            | Conector defeituoso;   |
| E2     | Falha do sensor troca de calor                   | Termistor defeituoso;  |
| E4     | Erro EEPROM interior                             | PCB defeituosa;  |
| E7     | Erro de conexão entre unidades interior/exterior | Dados EEPROM defeituosos;                                    |
| E14    | Ventilador interior não funcional                | EEPROM defeituoso;   |
|        |  | PCB defeituoso;  |
|        |  | Erro de transmissão por problema de fiação;                  |
|        |  | PCB defeituoso;  |
|        |  | Quebra de fio dentro do motor de ventilação;                 |
|        |  | Fios principais dos motores quebram;                         |
|        |  | Erro de deteção devido a PCB defeituoso da unidade interior; |

## 9 Inspeção e teste de instalação

- Explique aos nossos clientes como operar o manual de instruções

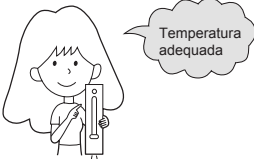
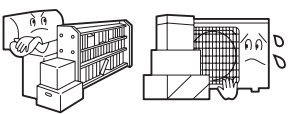



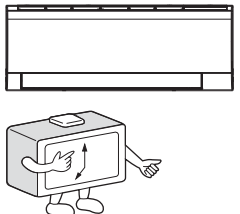


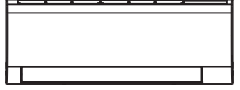
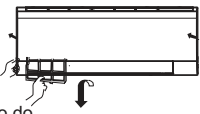
Itens que devem ser vistos durante o teste

Coloque um  nas caixas

- Existe alguma fuga de gás?
- O regulador da temperatura do quarto está normal?
- A operação de refrigeração está normal?
- O visor do comando está normal?
- Há algum barulho?
- A drenagem está a ser feita corretamente?
- Está o cabo "Terra" conectado de forma segura?
- A energia da fonte de alimentação é efetuado como no código?
- Estão os fios elétricos da unidade interior e exterior fixados em segurança?
- Como está o isolamento na fiação de conexão realizada?
- Estão os fios elétricos da unidade interior e da exterior inseridos no bloco terminal?

# Manutenção

## Bom uso do aparelho de ar condicionado

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <p>Definir a temperatura de adequada do espaço</p>   | <p>Não bloquear a saída ou entrada de ar</p>   | <p>Comando</p>  <p>Não use água, limpe o comando com um pano seco. Não use químicos para limpar o comando.</p>  | <p>Corpo interior</p>  <p>Limpe o ar condicionado usado um pano suave e seco. Para nódoas difíceis, usar um detergente diluído em água. Enxugue o pano bem antes de passar e depois limpe bem o detergente.</p> |
| <p>Fechar portas e janelas durante o funcionamento</p>                                     | <p>Use o timer de forma eficiente</p>          | <p>Não use os seguintes materiais para limpar</p>  <p><b>Não utilize</b> quaisquer produtos químicos ou panos tratados quimicamente para limpar a unidade.<br/><b>Não utilize</b> benzeno, diluente, pó de polir ou outros solventes para limpar a unidade. Estes podem provocar fissuras ou deformações nas superfícies de plástico.</p> <p>Água acima dos 40°C podem causar descoloração ou deformação.</p>   |  |
| <p>Se a unidade não é usada durante muito tempo, desligue o fornecimento de energia</p>  | <p>Use as venezianas de forma eficiente</p>  | <p>Limpar o filtro de ar</p>  <ol style="list-style-type: none"><li>1. Abra a grelha de entrada puxando-a para cima.</li><li>2. Remova o filtro.</li><li>3. Limpe o filtro.</li><li>4. Coloque o filtro.</li><li>5. Feche a grelha de entrada.</li></ol> <p>Use um aspirador para limpar o pó, ou lave o filtro com água. Depois de lavar, seque completamente à sombra.</p> <p>Coloque o filtro para que a designação FRONT esteja virada para a frente. Certifique-se de que o filtro está completamente fixado atrás do travão. Se os lados não estão postos corretamente pode causar danos.</p> <p>Uma vez de 2 em 2 semanas</p> |  |

# Cuidados

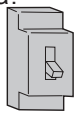
## ⚠ AVISO

Por favor ligue ao departamento de vendas/assistência técnica para a instalação.

Não tente instalar o aparelho de ar condicionado sozinho porque a instalação incorreta pode causar choque elétrico, fogo e fuga de água.

## ⚠ AVISO

Se notar alguma anormalidade como uma pequena queimadura, pare imediatamente o funcionamento e contacte o seu ponto de venda.

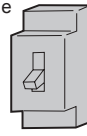


DESLIGAR



! CUMPRIMENTO ESTRITO

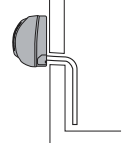
Use uma fonte de energia exclusiva equipada com um interruptor de circuito.



Garanta de forma segura que a instalação da drenagem está correta.



CUMPRIMENTO ESTRITO



Conecte bem o cabo de alimentação à tomada.



CUMPRIMENTO ESTRITO

Use a voltagem correta.



CUMPRIMENTO ESTRITO

1. Não use o cabo de alimentação estendido ou conectado a meio.

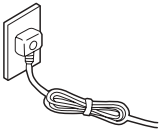
2. Não instale num espaço onde há possibilidade de haver uma fuga de gás à volta do aparelho.

3. Não exponha o aparelho a vapor de água ou óleo.



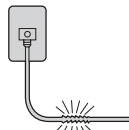
PROIBIÇÃO

Não amarre o cabo de alimentação.



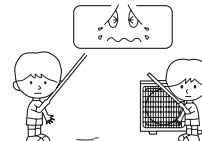
PROIBIÇÃO

Cuidado para não danificar o cabo de alimentação.



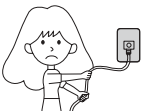
PROIBIÇÃO

Não insira objetos na saída e entrada de ar.



PROIBIÇÃO

Não inicie nem termine o funcionamento pela ligação ou desconexão do cabo de alimentação.



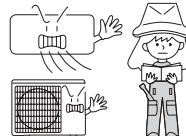
PROIBIÇÃO

Não dirija o fluxo de ar diretamente às pessoas, especialmente crianças ou idosos.

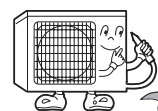


PROIBIÇÃO

Não tente reparar ou reconstruir sozinho.



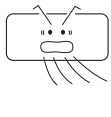
Ligação à terra.



Terra

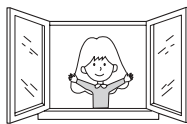
## ⚠ CUIDADO

Não use o aparelho para armazenar alimentos, obras de arte, equipamentos, criação ou cultivo.



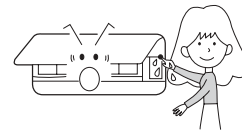
PROIBIÇÃO

Deixe entrar ar fresco ocasionalmente especialmente se um aparelho a gás estiver a funcionar ao mesmo tempo.



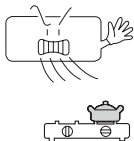
CUMPRIMENTO ESTRITO

Não ligue o interruptor com a mão molhada.



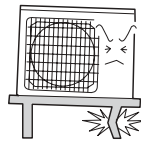
PROIBIÇÃO

Não instale a unidade perto de uma lareira ou de outros aparelhos de aquecimento.



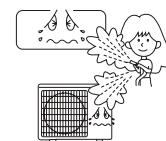
PROIBIÇÃO

Confirma as boas condições do suporte da unidade.



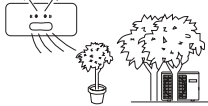
PROIBIÇÃO

Não molhe a unidade quando a limpar.



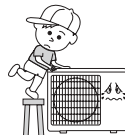
PROIBIÇÃO

Não coloque animais ou plantas na direção do fluxo de ar.



PROIBIÇÃO

Não coloque nenhum objeto na unidade nem suba para cima dela.

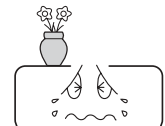


PROIBIÇÃO

Não coloque vasos de plantas, garrafas de água em cima do aparelho.








PROIBIÇÃO



# Resolução de problemas

# Cuidados

Antes de pedir assistência, leia o seguinte

|                                  | Acontecimento   | Causas ou pontos de verificação  |
|----------------------------------|---|--|
| Inspeção do comportamento normal | O sistema não inicia imediatamente<br> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando a unidade é parada, esta não irá reiniciar até terem passado 3 minutos, para proteger o sistema.</li> <li>Quando a tomada elétrica é retirada e reinsertada, o circuito de proteção é ativo durante 3 minutos para proteger o aparelho de ar condicionado.</li> </ul>  |
|                                  | Ruído estranho<br>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Durante a operação da unidade ou na paragem, é possível que se ouça um sussurro ou gorgolejo. Nos primeiros 2 ou 3 minutos depois de a unidade iniciar, este barulho é mais audível. Este barulho é gerado pela refrigeração do sistema.</li> <li>Durante a operação da unidade, podem ouvir-se estalos, causado pela expansão ou diminuição da cobertura, devido às mudanças de temperatura.</li> <li>Caso haja um grande ruído do fluxo de ar durante a operação da unidade, o filtro de ar pode estar sujo.</li> </ul> |
|                                  | Gera odores   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Isto é porque o sistema circula odores do interior tal como o odor a mobiliário, pintura ou cigarros.</li> </ul>  |
|                                  | Vapor ou névoa é emitido<br>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Durante o modo COOL ou DRY, a unidade interior pode emitir uma névoa. Isto é devido à rápida refrigeração do ar interior.</li> </ul>  |
|                                  | No modo DRY, a velocidade do ventilador não pode ser alterada.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>No modo DRY, quando a temperatura ambiente é inferior à configurada + 2 °C, a velocidade do ventilador é ajustada para LOW, independentemente das configurações para o ventilador.</li> </ul>   |
| Inspeções múltiplas              |                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>O cabo de alimentação está ligado?</li> <li>Há um corte energético?</li> <li>Um fusível fundiu-se?</li> </ul>   |
|                                  | Fraco arrefecimento<br>              | <ul style="list-style-type: none"> <li>O filtro de ar está sujo? Deve ser limpo de 15 em 15 dias.</li> <li>Há algum obstáculo na entrada ou saída de ar?</li> <li>A temperatura está correta?</li> <li>Há alguma porta ou janela aberta?</li> <li>Está a entrar luz solar direta através das janelas durante a operação? (usar cortinas).</li> <li>Há muitas fontes de aquecimento ou demasiadas pessoas no espaço durante a operação de refrigeração?</li> </ul>  |

- Não obstrua nem cubra a grelha de ventilação do aparelho. Não ponha os seus dedos ou outras coisas nas grelhas de entrada e saída ou no aileron móvel.
- O aparelho não deve ser usado por crianças pequenas ou pessoas doentes com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham supervisão ou instrução da parte de uma pessoa com conhecimento.  
Crianças pequenas devem ser supervisionadas de forma a garantir que estas não brincam com o aparelho.

## Especificações

- O circuito de refrigeração está desenhado para não haver fugas.

## A máquina adapta-se às seguintes situações:

1. Intervalo aplicável de temperatura ambiente:

|              |          |   |
|--------------|----------|---|
| Refrigeração | Interior | Máximo: D.B/W.B 35°C/24°C<br>Mínimo: D.B/W.B 21°C/15°C  |
|              | Exterior | Máximo: D.B/W.B 43°C/26°C<br>Mínimo: D.B -20°C  |
| Aquecimento  | Interior | Máximo: D.B 27°C<br>Mínimo: D.B 10°C  |
|              | Exterior | Máximo: D.B/W.B 24°C/18°C<br>Mínimo: D.B -20°C<br>Mínimo: D.B -30°C (Apenas para unidades nórdicas) |

tipo T.3.15A/250V. Se se funde o fusível da unidade exterior, substitua por um de tipo T.25A/250V.

4. O método de fiação deve estar de acordo com as normas locais.
5. Depois da instalação, a tomada de eletricidade deve ser de fácil alcance.
6. A pilhas usadas devem ser acondicionadas corretamente.
7. Por favor use a tomada de eletricidade correta, que é adequada para o cabo de alimentação.
8. A ficha elétrica e o cabo de alimentação devem cumprir as normas locais.
9. Para proteger as unidades, por favor desligue o aparelho de ar condicionado primeiro, espere 30 segundos, e depois desligue da corrente.
- 10 Para proteger as unidades, por favor desligue o aparelho de ar condicionado primeiro, espere 30 segundos, e depois desligue da corrente.
11. Não insira nenhum sensor na válvula de encaixe de 3 vias.

Endereço: No.1 Haier Road, Hi-tech Zone, Qingdao 266101P .R.China

Contactos: TEL +86-532-8893-7937

Website: www.haierhvac.eu

此框内由厂家印说明书专用号一维码（厂家生成），宽51\*高12mm。此绿框仅用于定位，实际印刷时删掉。

0011532501



Address: Haier Industrial Park, Haier Road, Hi-Technology Zone,  
Qingdao City, Shandong Province, P.R. China  
Contacts: TEL +86-532-8893-7937  
Website: [www.haierhvac.eu](http://www.haierhvac.eu)